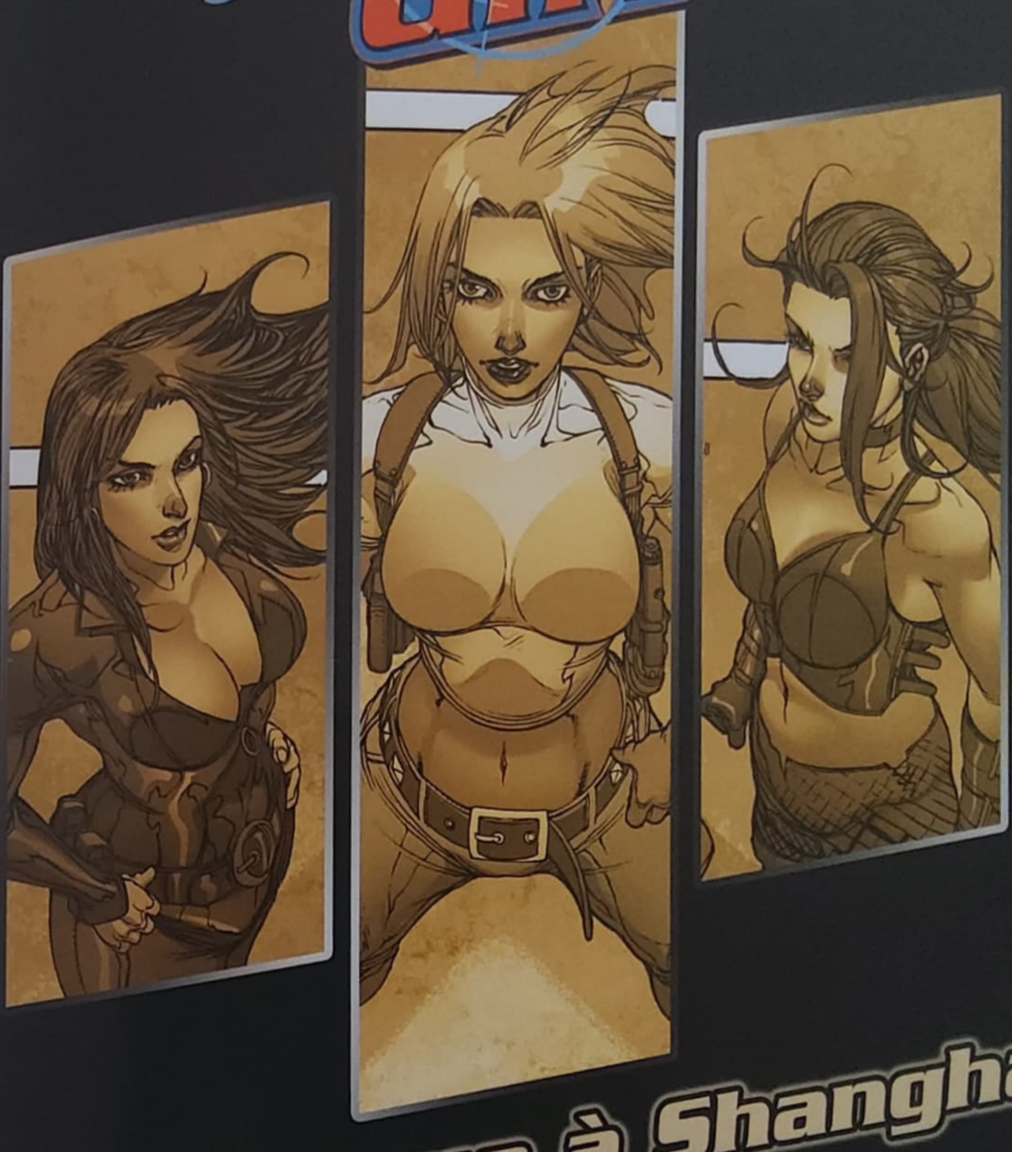
J. Scott Campbell présente...
Andy Hartnell & Harvey Tolibao
Danger Girl
Tric-traque à Shanghaï
GRAPH ZEPPELIN

Danger Girl



Tric-Traque à Shanghaï

GRAPH ZEPPELIN

Danger Girl

Scénario de
Andy Hartnell

Dessins de
Harvey Tolibao

Couleurs de
Romulo Fajardo

Lettrage de
Neil Uyetake

Coordination
Scott Dunbier

Directeurs de collection
Justin Eisinger & Alonzo Simon

Couverture de
J. Scott Campbell

Traduction de
Philippe Louet

Adaptation au français
Thierry Plée

conception graphique
Neil Uyetake

Ce livre comprend les épisodes 1 à 4 de DANGER GIRL: THE CHASE parus aux États-Unis en 2013

© 2014 J. Scott Campbell, sous le titre DANGER GIRL: THE CHASE, IDW Publishing, États-Unis d'Amérique
© 2019 Graph Zeppelin pour la traduction française

"Toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause est illicite. Il en est de même pour la traduction, l'adaptation ou la transformation, l'arrangement ou la reproduction par un art ou un procédé quelconque." (Art. L.122-4 du Code de la Propriété intellectuelle). Aux termes des articles L.122-5, seules "les copies strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective" et, sous réserve que soient indiqués clairement le nom de l'auteur et la source, les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, sont autorisées. La diffusion sur Internet, gratuite ou payante, sans le consentement de l'auteur est de ce fait interdite.

Imprimé en Union Européenne par MultiPrint, Bulgarie.

Première édition
1.2000.MP.01/19

Graph Zeppelin est une marque éditoriale des Éditions de l'Éveil, 77123 Noisy-sur-École, France.

Dépôt légal : 1er trimestre 2019

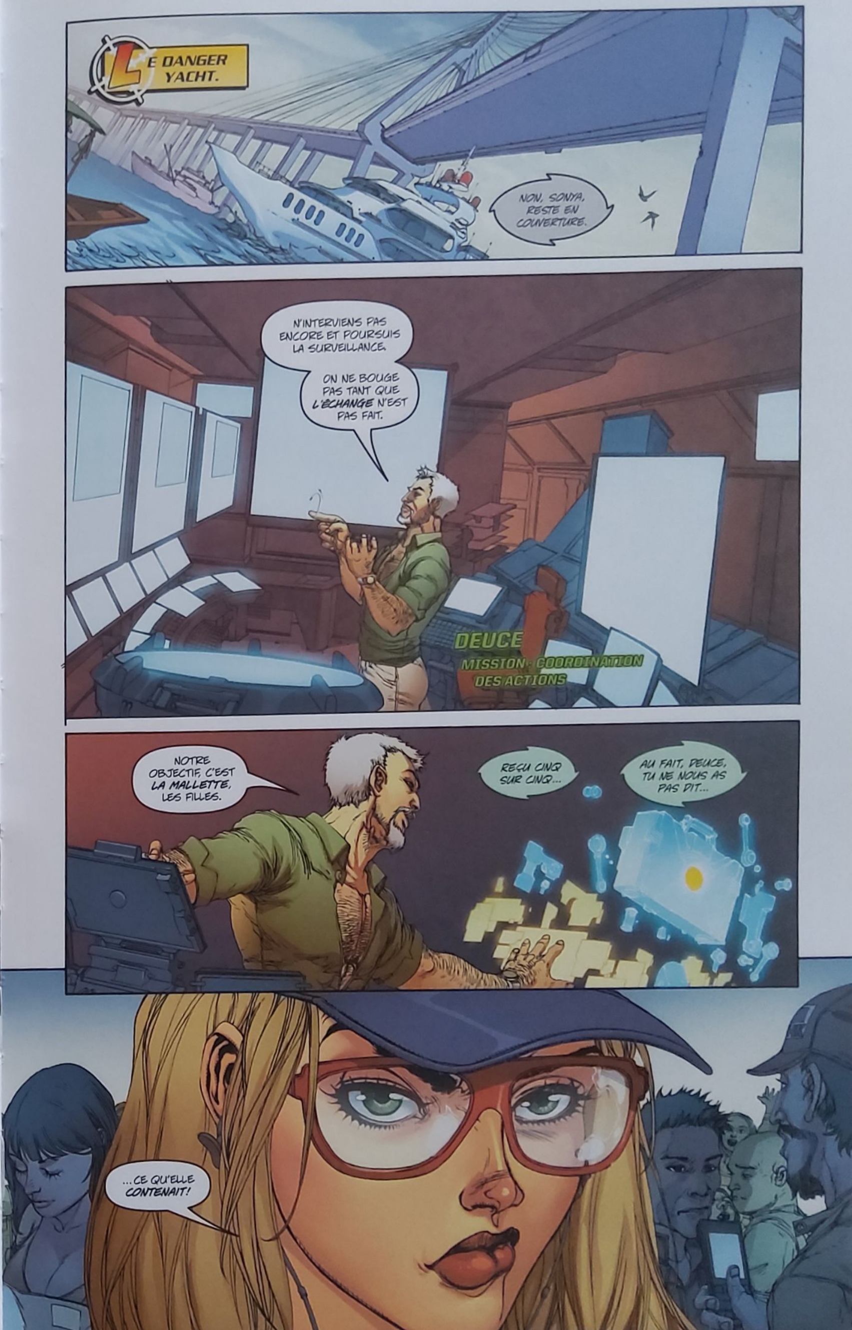
ISBN édition papier : 979-10-94100-48-3 – ISBN édition numérique PDF : 978-2-490357-57-4 – ISBN édition numérique Epub : 978-2-490357-58-1

Dessin de Dan Panosian

Illustration encrée pour la couverture de
Danger Girl: The Chase #1 Regular edition

CIBLE LOCALISÉE.
ABBEY CHASE
MISSION : LOCALISER L'AGENT ENNEMI
QU'ELLE EST LA SITUATION ?
IL Y'A FOULE ICI. LA CIBLE SE DÉPLACE.
ELLE REJOINT LA PARADE.
POURQUOI ?
PLUS Y'A DE MONDE, PLUS C'EST FACILE DE PASSER INAPERÇU, ABBEY.
VALÉRIE EVANS
MISSION : AGENT DE LIAISON
JE PARIE QUE C'EST LÀ QU'AURA LIEU L'ÉCHANGE.
SYDNEY ? LES PHOTOS ?
ÇA ROULE, VAL.
CLIK CLIK CLIK CLIK
SYDNEY SAVAGE
MISSION : AGENT DE RECONNAISSANCE
TATOUAGE, LUNETTES DE SOLEIL... SABRE NINJA ?
C'EST ELLE !
ELLE SE FOND À MERVEILLE DANS LE CORTEGE. PERSONNE NE FAIT ATTENTION À SON SABRE.

SACHEZ QU'ELLE N'EST PAS ARMÉE QUE D'UN SABRE, LES FILLES.
SONYA SAVAGE
MISSION : TIREUR D'ÉLITE
SONYA? TU VOIS AUTRE CHOSE? DÉCRIS LA SITUATION.
UN TRIO DE CRAVATÉS, LES MÊMES SBIRES QU'À PÉKIN.
ILS SEMBLENT SE DIRIGER VERS SYDNEY.
PRÊTE À TIRER, DEUCE!



LE DANGER YACHT.
NON, SONYA, RESTE EN COUVERTURE.
N'INTERVIENS PAS ENCORE ET POURSUIS LA SURVEILLANCE.
ON NE BOUGE PAS TANT QUE L'ÉCHANGE N'EST PAS FAIT.
DEUCE
MISSION : COORDINATION DES ACTIONS
NOTRE OBJECTIF, C'EST LA MALLETTE, LES FILLES.
REÇU CINQ SUR CINQ...
AU FAIT, DEUCE, TU NE NOUS AS PAS DIT...
...CE QU'ELLE CONTENAIT!

T'AS REMARQUÉ, ABBEY?
REMARQUÉ QUOI? IL N'A RIEN DIT.
JUSTEMENT!
C'EST PAS LA PREMIÈRE FOIS QU'ON LUI POSE LA QUESTION ET PAS UNE INFO, NADA!
ALORS, DEUCE, C'EST QUOI CETTE MALLETTE MYSTÈRE? DIS-NOUS AU MOINS SI ELLE EST LOURDE? SI ELLE CRAINT LES CHOCS? ALLEZ, CRACHE LE MORCEAU!
TOUT CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR C'EST QUE CETTE MALLETTE DOIT RESTER INTACTE, SINON C'EST LA CATASTROPHE!
QUELLE CATASTROPHE?!
CETTE INFORMATION NUIRAIT À TA CONCENTRATION. FOCALISE-TOI SUR LA CIBLE.
J'AI LES YEUX RIVÉS...
...DESSUS... HÉ! QUELQU'UN VOIT LA CIBLE?
TU RIGOLES, C'EST TON JOB, ABBEY!
JE L'AI PERDUE!

SONYA, TES TOUJOURS SUR LE TOIT?
AFFIRMATIF, ABBEY. JE TE VOIS MAIS... AUCUNE TRACE DE LA FILLE.
FAUT LA RETROUVER! C'EST CRUCIAL!
OÙ EN EST L'ÉCHANGE? C'EST EN COURS?
C'EST DÉJÀ FAIT, ABBEY. J'AI RELOCALISÉ LA CIBLE.
VITE! LA FILLE À LA MALLETTE!

SONYA, JE LA VOIS PAS!
OÙ SE DIRIGE-T-ELLE?
J'AI PAS DE VISUEL, ABBEY. JE CHANGE D'ENDROIT.
SYDNEY, QUOI DE NEUF?
PAS DE CIBLE EN VUE, MAIS J'AI SES SBIRES AUX FESSES!
VAL?
J'ENVOIE LE DRONE.
ZZZZMM
ON A UN DRONE?

YEP, TOUT NEUF TOUT BEAU! ATTENTION... C'EST PARTI!
ZZZZMM
WAOUH... TON PILOTAGE LAISSE À DÉSIRER!
SUIS-MOI SUR LA CARTE, ABBEY! JE VAIS REPÉRER LA CIBLE ET MARQUER SA LOCALISATION.
REÇU FORT ET CLAIR, VAL!
哎呀!
ZZZZMM
我的上帝!
OUPS, DÉSOLÉE... EUH... "DUIBUQI"!
ABBEY, JE CROIS QUE J'AI ACCROCHÉ QUELQUE CHOSE...
CIBLE LOCALISÉE!

JE FONCE! NE LA PERDS PAS, VAL!
ELLE M'A REPÉRÉE, GROUILLE-TOI ABBEY!
ZZZOMM
ALLONS-Y FRANCO! UN BON COUP D'BOULE À PLEINE VITESSE!
J'Y SUIS PRESQUE, ESSAIE DE LA RALENTIR!
SWAKK
ZUT, J'AI PLUS DE SIGNAL! J'SAIS PAS SI...
...JE L'AI TOUCHÉE?
MOI SI!

ABBEY, TU L'AS INTERCEPTÉE?
DRAGON LADY EST AU...
...TAPIS!
OUCH!
LA VACHE! ELLE A UN ŒIL DE DRAGON SUPER CHELOU!

JE SAIS **QUI TU ES**, ABBEY.
ÇA FAIT DES ANNÉES QUE JE TE PISTE.
BREF, T'ES UNE FAN!
TU VEUX UN AUTOGRAPHE? ON S'FAIT UN **SELFIE** POUR TES SBIRES?
JE SAIS TOUT DE TOI ET DES DANGER GIRLS. TU MÉRITES **LA MORT** POUR TOUT CE QUE TU AS FAIT...
MAIS, JE VAIS FAIRE **PIRE**. JE VAIS TE LAISSER EN VIE POUR QUE TU VOIES CE QUE JE VAIS **DÉCLENCHER**...
...AVEC ÇA!

TU VEUX TE REFAIRE UNE BEAUTÉ?
Y'A QUOI DANS TON VANITY, **BARBIE**, TON ROUGE À LÈVRES... À MOINS QUE CE SOIT UNE BOMBE?
TU LE SAURAS BIEN ASSEZ TÔT.
TOUCHÉ!
JE TE COUVRE, ABBEY!
CHOPE LA MALLETTE!
J'PEUX PAS... ON DIRAIT... QU'ELLE **FLOTTE!**
C'EST QUOI CE BORDEL, MISS TATOO?
TU IGNORES CE **À QUOI TU AS AFFAIRE**, ABBEY.

SURPRISE!

A PRIORI TA VALISE NE CONTIENT PAS...
...DU RIMMEL OU DES AUTOCOLLANTS DE RECHANGE MAIS... UNE PUTAIN D'ARME ANTIGRAVITÉ!
ANTIGRAVITÉ? COMME C'EST RÉDUCTEUR!
ON SE FOUT DE CE QUE C'EST, ABBEY!
ARRÊTE ÇA!
VIIITE!
NON! NE TIRE PAS SUR LA MALLETTE!
QUI SAIT CE QUI SE PRODUIRAIT D'AUTRE?
KAPOW
KAPOW
KAPOW
CHAKK
CHOK
FHAKK

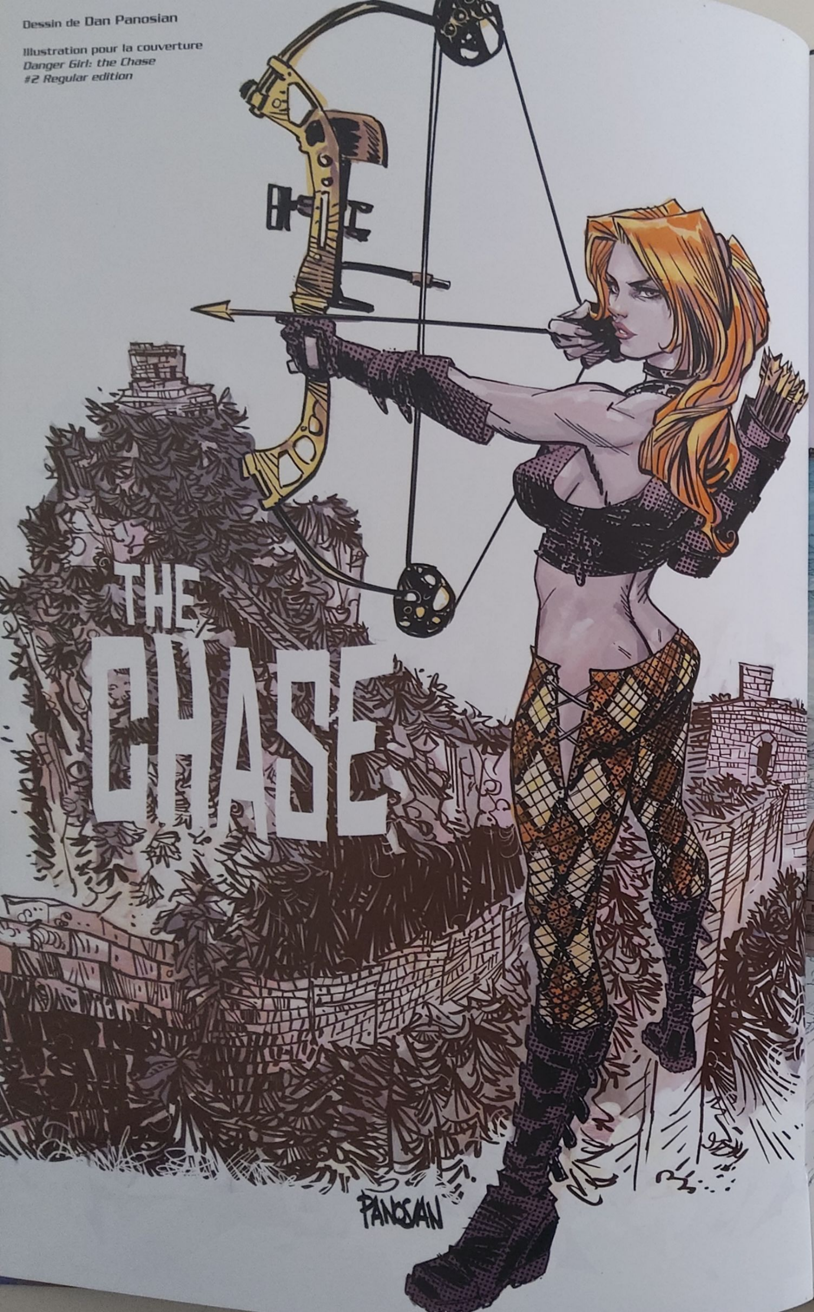
LA BONNE CHOSE, C'EST QUE J'AI FINI PAR SEMER LE TRIO DE VILAINS, ABBEY...
C'EST DINGUE, CE DÉLUGE. ON DIRAIT QU'IL EST ARRIVÉ DE NULLE PART!
C'EST LA MALLETTE QUI L'A DÉCLENCHÉ, SYDNEY!
TU... TU PEUX... RÉPÉTER?

ÇA PEUT SEMBLER DÉLIRANT MAIS Y'A PAS DE DOUTE. J'AI TOUT VU.
ÇA A COMMENCÉ AVEC LA FLÈCHE DE SONYA MAIS QUAND JE LUI AI MIS DEUX BASTOS, ELLE N'A VRAIMENT PAS AIMÉ... LE PIRE, C'EST QUE LA FILLE S'EST BARRÉE AVEC!
OÙ EST VALÉRIE?
ICI! TOUT EST OK, SYDNEY!
TOUS MES APPAREILS ONT CRAMÉ! COMMENT ON VA FAIRE POUR RETROUVER LA MALLETTE?
HÉ, HÉ... GRÂCE À LA FLÈCHE QUE J'AI TIRÉE.
SA TÊTE ÉTAIT ÉQUIPÉE D'UN TRACEUR... QUI S'EST FICHÉ DEDANS!
ON VA LA COINCER!

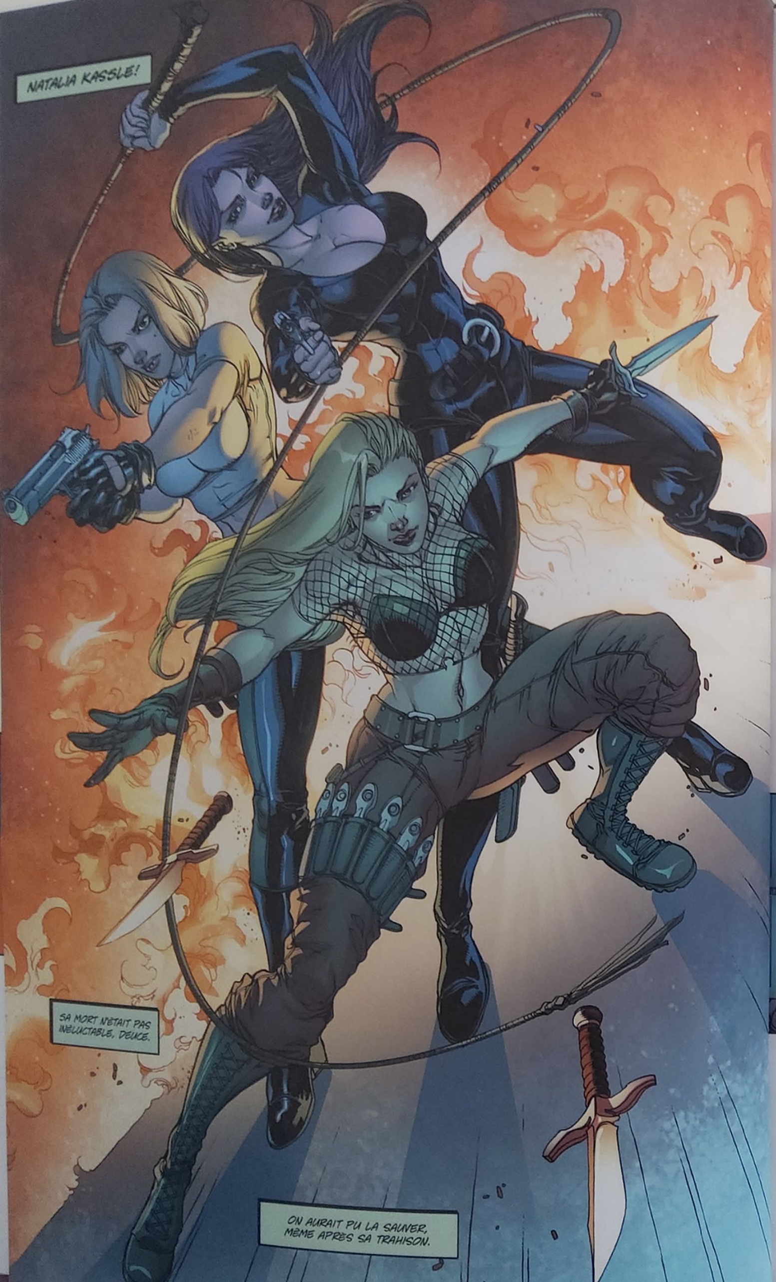
C'EST SÛR QU'ON VA LA COINCER!
MÊME S'IL FAUT LA TRAQUER JUSQU'AU BOUT DU MONDE.
PARCE QUE JE VEUX SAVOIR...
...CE QUE CONTIENT CETTE...
...FOUTUE VALISE!

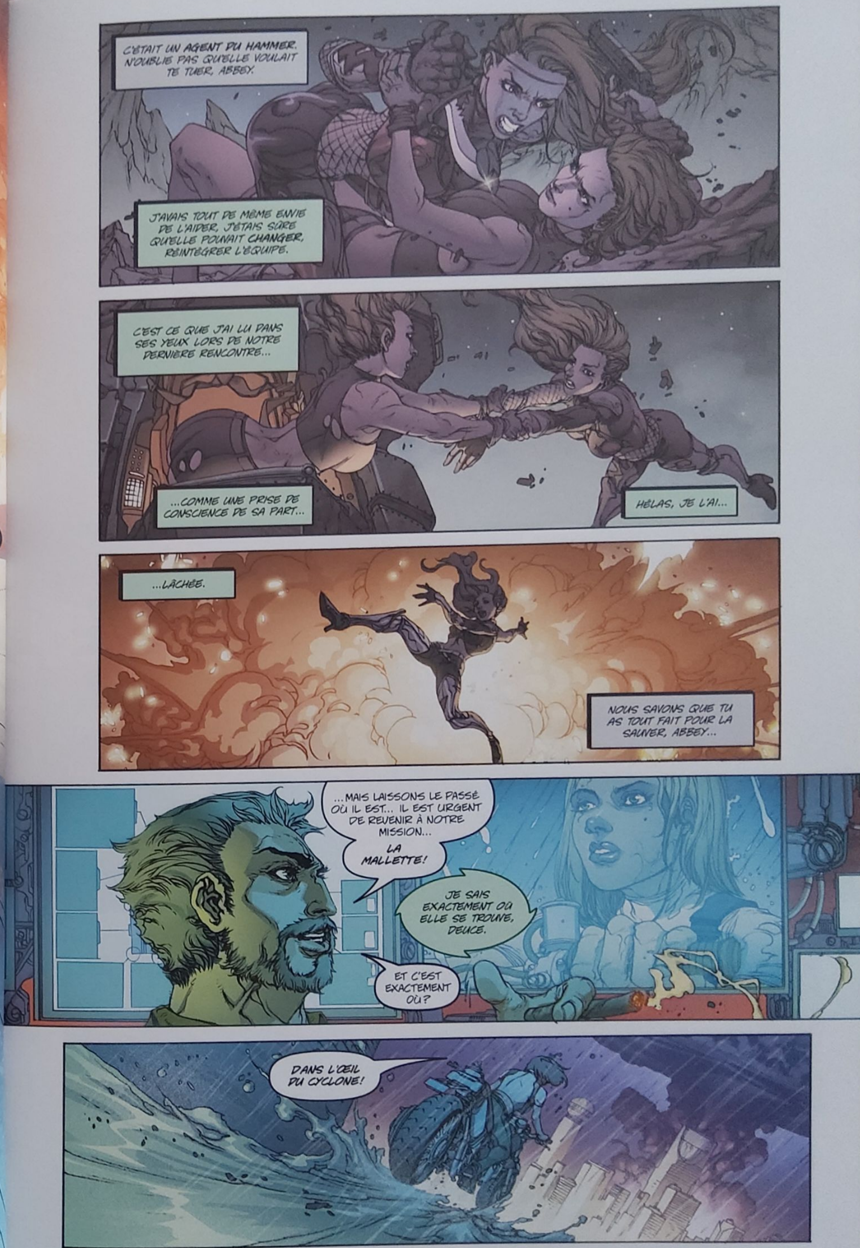
Dessin de Dan Panosian

Illustration pour la couverture
Danger Girl: the Chase
#2 Regular edition



MOI, JE SAIS CE QUI S'EST PASSÉ, DEUCE!
CETTE TEMPÊTE DE OUF EST SORTIE TOUT DROIT DE LA VALISE!
C'EST IMPOSSIBLE ABBEY, SAUF SI...
LA MALLETTE A-T-ELLE ÉTÉ ENDOMMAGÉE?
OUI!
C'EST-À-DIRE?
J'AI TIRÉ DESSUS ET LA TEMPÊTE EST APPARUE COMME PAR... ENCHANTEMENT!
SI CETTE MALLETTE EST ABÎMÉE ET RELÂCHE CE QU'ELLE EST CENSÉE CONFINER...
...ON DOIT S'ATTENDRE À DES CHOSES BIEN PIRES QU'UNE TEMPÊTE.
SUPER! EN GROS, IL Y AURA UNE HÉCATOMBE SI ON NE NEUTRALISE PAS CETTE FOUTUE VALISE... ET ON NE SAIT PAS OÙ ELLE EST. JE DOIS SAVOIR AUTRE CHOSE, DEUCE?
JE CRAINS QUE OUI, ABBEY.
C'EST À PROPOS DU PORTEUR DE LA MALLETTE ET DE SA RELATION AVEC LA TEAM DANGER GIRL.
JE M'ATTENDS AU PIRE.
ELLE S'APPELLE ANASTASIA KILBOURNE.
C'EST UNE MERCENAIRE, EXPERTE DANS LE MANIEMENT DES LAMES, DONT LE STYLE OFFENSIF DEVRAIT TE RAPPELER QUELQU'UN.
J'ATTENDS LA FIN DE LA CHARADE OU TU ME FAIS LA VERSION COURTE, DEUCE ? ET, J'ESPÈRE QUE CE N'EST PAS CE QUE JE CROIS.
ELLES SE SONT ENTRAÎNÉES ENSEMBLE PENDANT DES ANNÉES ET... ÉTAIENT AMIES.
ANASTASIA EST ICI POUR LA VENGER!
UNE MORT QU'ELLE TE REPROCHE. CELLE DE...


NATALIA KASSLE!
SA MORT N'ÉTAIT PAS INÉLUCTABLE, DEUCE.
ON AURAIT PU LA SAUVER, MÊME APRÈS SA TRAHISON.


C'ÉTAIT UN AGENT DU HAMMER. N'OUBLIE PAS QU'ELLE VOULAIT TE TUER, ABBEY.
J'AVAIS TOUT DE MÊME ENVIE DE L'AIDER, J'ÉTAIS SÛRE QU'ELLE POUVAIT CHANGER, RÉINTÉGRER L'ÉQUIPE.
C'EST CE QUE J'AI LU DANS SES YEUX LORS DE NOTRE DERNIÈRE RENCONTRE...
...COMME UNE PRISE DE CONSCIENCE DE SA PART...
HÉLAS, JE L'AI...
...LÂCHÉE.
NOUS SAVONS QUE TU AS TOUT FAIT POUR LA SAUVER, ABBEY...
...MAIS LAISSONS LE PASSÉ OÙ IL EST... IL EST URGENT DE REVENIR À NOTRE MISSION...
LA MALLETTE!
JE SAIS EXACTEMENT OÙ ELLE SE TROUVE, DEUCE.
ET C'EST EXACTEMENT OÙ?
DANS L'ŒIL DU CYCLONE!

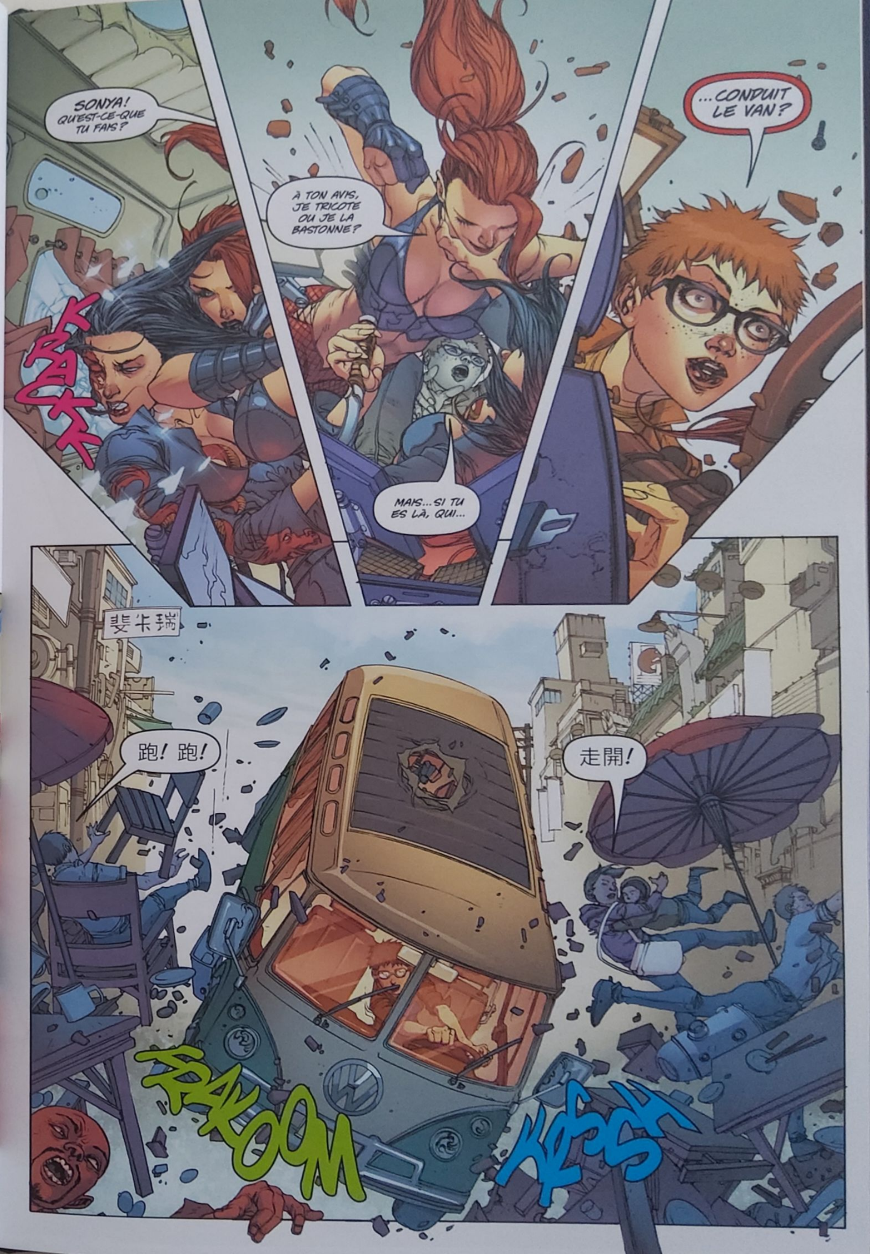
T'ES SÛRE DE L'AVOIR TOUCHÉE, SONYA?
JE NE RATE JAMAIS MA CIBLE, VAL, ET JE TE GARANTIS QUE LE TRACEUR EST SUR LA MALLETTE!
ALORS, SI JE NE CAPTE RIEN, C'EST À CAUSE DE LA TEMPÊTE.
OU D'UNE *MAUVAISE MANIP'*...
OU À CAUSE DE TES *GROS LOLOS* QUI EMPIÈTENT SUR MON ESPACE VITAL... ET QUI CRÉENT DES INTERFÉRENCES.
OUBLIE TON ESPACE VITAL ET TES FANTASMES, PETITE! ON DOIT RETROUVER DARE-DARE UNE TUEUSE EN CAVALE...
...AVANT QU'ELLE NE DÉCLENCHE *LA FIN DU MONDE*!
ALORS, ON ARRÊTE LES ENFANTILLAGES, LES FILLES?!
ÇA Y EST, *JE L'AI*...

MAIS... C'EST IMPOSSIBLE?!
COMMENT ÇA? TU L'AS TROUVÉE OU PAS?
OUI, MAIS ÇA N'A PAS DE SENS... LE SPOT DIT QU'ELLE EST ICI.
À MOINS QU'ELLE NE SOIT JUSTE...
SHHNG
...AU-DESSUS DE NOUS!
EN UN COUP DE VOLANT, JE VAIS VOUS LA VIR... *SYDNEY!*
TZMMMM

TOI, L'AS DU VOLANT... TU CONDUIS!
QUANT À TOI... RÉPARE ÇA!
C'EST UNE MALLETTE DE **CONFINEMENT**. TES COPINES N'ONT RIEN TROUVÉ DE MIEUX QUE DE JOUER AU BALL-TRAP AVEC ET MAINTENANT, ELLE A DES FUITES.
COMMENT? JE SAIS MÊME PAS CE QUE C'EST!
PUIS-JE SAVOIR CE QU'IL Y A DEDANS?
GROUILLE-TOI OU ON VA MOURIR!
UN SIMPLE "NON" AURAIT SUFFI.

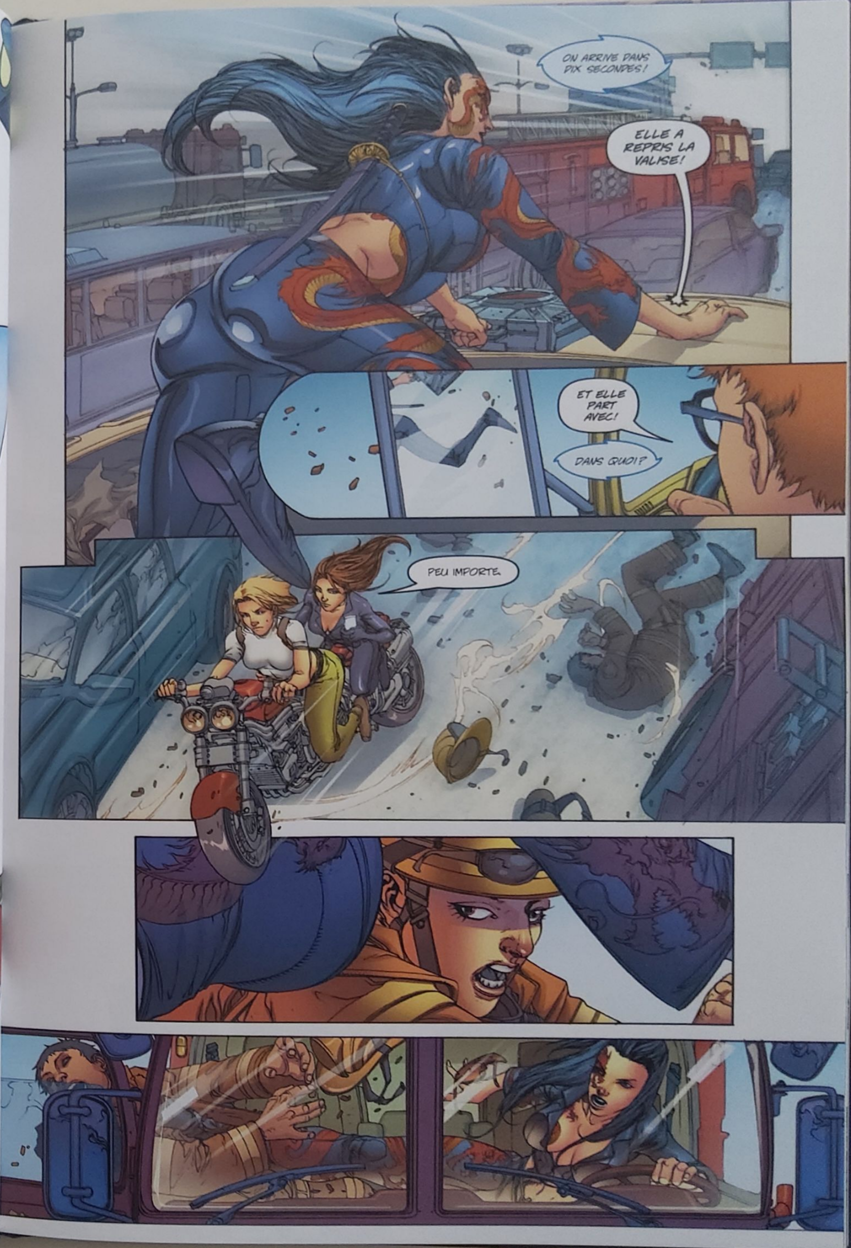
J'ARRIVE, SYDNEY!
ELLE AVAIT LA VALISE AVEC ELLE?
OUI, MAIS J'AI MÊME PAS EU LE TEMPS D'ESSAYER DE LA LUI PRENDRE.
DIS, TU CROIS VRAIMENT QUE C'EST **CE MACHIN** QUI FAIT...
...PLEUVOIR?!
QU'EST-CE QUI SE PASSE? LA TEMPÊTE S'EST ARRÊTÉE D'UN COUP!
MAIS COMMENT?
PAREIL ICI, SYDNEY. PLUS UN NUAGE.

OK, ÇA DEVRAIT TENIR QUELQUE...
TEMPS!
COMMENT ÇA?
JE N'AI PAS MON MATOS, ET SANS SAVOIR CE QU'IL Y A DANS CETTE BOÎTE...
C'EST TOUT CE QUE JE PEUX FAIRE POUR LE MOMENT.
ON A COMBIEN DE TEMPS?
CONTAINED
AVEC DU BOL, ON A DOUZE HEURES AVANT QU'ELLE N'EXPLOSE...
...ET J'AIMERAIS PAS ÊTRE LÀ QUAND ÇA ARRIVERA.
98
T'INQUIÈTE, PETITE...
...TU NE SERAS **PLUS LÀ!**
TU PARLES TROP VITE!



SONYA! QU'EST-CE-QUE TU FAIS?
KRAKK
À TON AVIS, JE TRICOTE OU JE LA BASTONNE?
MAIS... SI TU ES LÀ, QUI...
...CONDUIT LE VAN?
跑! 跑!
走開!
FRAKOOM
KRSSH

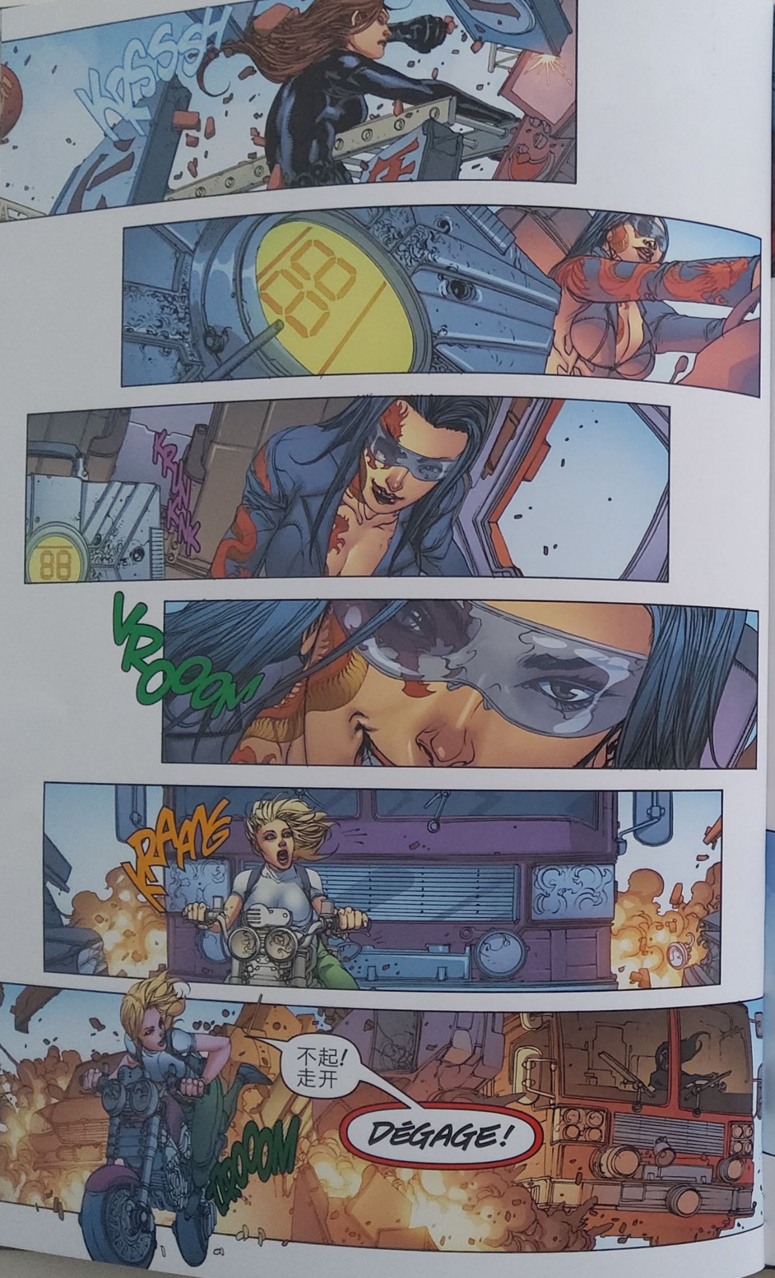
VALERIE? TU ME REÇOIS?
OUI, SYDNEY. JE CONDUIS LE VAN PENDANT QU'ELLES SE METTENT DES TORGNOLES!
TIENS BON, VAL! ON ARRIVE AVEC...
...LA CAVALERIE!
DE QUOI TU PARLES?
LES FLICS NOUS FILENT!
T'INQUIETE, VAL. AIDE PLUTOT MA SOEUR A MATER CETTE FOLLEDINGO!
ÇA VA, ELLE S'EN SORT BIEN...
LA POLICE VOUS POURSUIT?
MAGNEZ-VOUS!
KRAKK
OUPS... NON!


ON ARRIVE DANS DIX SECONDES!
ELLE A REPRIS LA VALISE!
ET ELLE PART AVEC!
DANS QUOI?
PEU IMPORTE.

LE DANGER YACHT.
TU TOMBES À PIC... COMME TOUJOURS EN CAS DE CRISE, VÉRONICA...
L'HEURE EST GRAVE, DEUCE. NOUS SOMMES LÀ CAR NOS ANALYSTES ONT SUIVI LA MISSION ET ONT DÉTECTÉ DEUX... HUM... "INCIDENTS".
NOUS MAÎTRISONS LA SITUATION. LA MALLETTE EST SÉCURISÉE.
OUI, MAIS ELLE N'EST PAS ENCORE ENTRE LES MAINS DES DANGER GIRLS.
LA POLICE DE SHANGHAÏ S'EN EST MÊLÉE. ILS NOUS FREINENT... ET SONT EN DANGER.
ON LEUR A DEMANDÉ DE SUIVRE LA CIBLE JUSQU'À L'ARRIVÉE DE NOS FORCES SPÉCIALES.
POURQUOI LES FORCES SPÉCIALES? C'EST LA MISSION DES DANGER GIRLS!
PLUS MAINTENANT.

ELLES SONT DÉPLOYÉES! VOUS NE POUVEZ PAS INTERVENIR TANT QU'ELLES SONT SUR LE TERRAIN.
JE PEUX ET JE VAIS LE FAIRE, DEUCE!
TON ÉQUIPE ÉTAIT CHARGÉE DE RÉCUPÉRER LA VALISE ET A ÉCHOUÉ. DE PLUS, ELLE N'A PAS ÉTÉ À LA HAUTEUR LORSQUE LE PREMIER "INCIDENT" EST SURVENU.
NOUS AVONS DES CENTAINES DE BLESSÉS PARMI LES CIVILS.
ET MES FILLES TENTENT EN CE MOMENT DE SAUVER DES MILLIONS DE VIES!
ABBEY ET SYDNEY ONT LOCALISÉ LA CIBLE ET SONT EN TRAIN DE PRENDRE LE CONTRÔLE DE LA SITUATION.
VRAIMENT? AVEC UNE PATROUILLE AUX FESSES?
ELLES SONT HORS-JEU, AVOUE-LE, DEUCE. ORDONNE-LEUR DE SE RETIRER!
TU AS RAISON SUR UN POINT, VÉRONICA : LA SITUATION EST EXTRÊMEMENT PÉRILLEUSE...
...MAIS CROIS-MOI SUR PAROLE...

...QUELS QUE SOIENT LES **RISQUES ENCOURUS**, LES DANGER GIRLS MÈNERONT CETTE MISSION À BIEN.

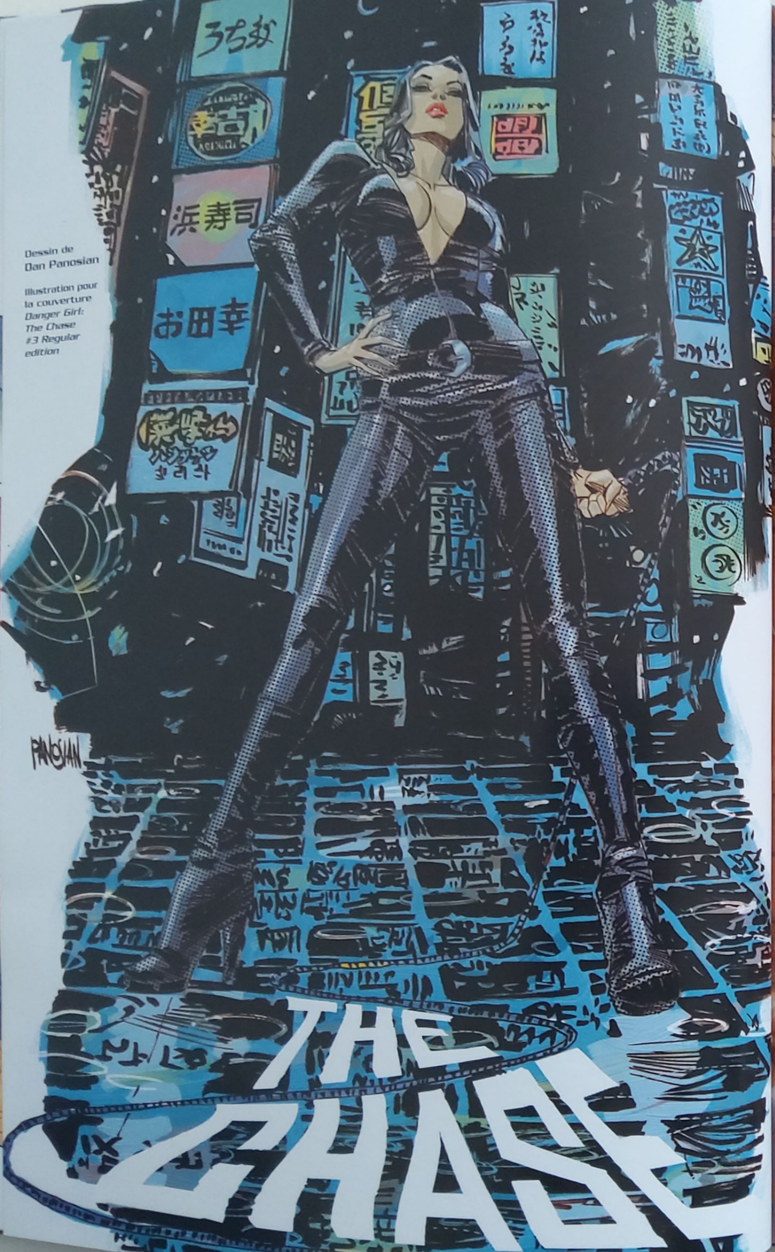

KRSSSH
VROOOM
VRAANG
不起!
走开
DÉGAGE!
ZROOOM

KAPOW
KAPOW
CHNNG
SPNNG
SKROOOK

BOOM
CLANG
CLANG
MÊME PAS PEUR!
ABBEY, ATTENTION!

Dessin de
Dan Panosian

Illustration pour
la couverture
*Danger Girl:
The Chase*
*#3 Regular
edition*



LÀ, SONYA! C'EST ABBEY!
IL FAUT LA RATTRAPER!
C'EST CE QUE J'ESSAIE DE FAIRE...
...ALORS, RETIRE...
...TES MAINS DU VOLANT!
SKREEEE
LA VACHE!
J'EN CROIS PAS MES YEUX!

LA MALLETTE!
HOP, HOP, HOP... VAS-Y MOLLO, T'ES BLESSÉE ABBEY!
PAS LE TEMPS, VAL! IL NOUS FAUT CETTE VALISE!
ELLE POURRAIT DÉTRUIRE TOUT SHANGHAÏ!
"...ET KILBOURNE S'ÉCHAPPE AVEC!"
ELLE EST TOU-JOURS DANS CE CAMION, SONYA!
OUI... ET MA SŒUR AUSSI!
KRAK

ABBEY, T'ES EN FORME? PARCE QUE TU POURRAIS M'ÊTRE UTILE ICI!
ON NE PEUT PAS SE RAPPROCHER DAVANTAGE, SYDNEY!
BALANCE-MOI L'ÉCHELLE!
Y'A QU' À DEMANDER!
ROTATE
CHAK
KWAMM
PARFAIT!
J'Y SUIS...
...PRESQUE.

ABBEY! KILBOURNE T'ATTAQUE!
FAIS GAFFE!
SKRSSSH
DOWN
UP
LEVER DIRECTION
KLAK KLAK KLAK KLAK

SWOOOSH
HOULAAA, ÇA VA FAIRE MAL!

ABBEY, T'ES OÙ? ÇA VA?!
ABBEY, RÉPONDS!
TU AS LA MALLETTE?
ARRÊTE, CHASE. LA MALLETTE EST DEVENUE INSTABLE. ELLE PEUT TOUT DÉTRUIRE, D'UN INSTANT À L'AUTRE, ET TU N'Y POURRAS RIEN!
N'ESSAIE PAS DE T'ENFUIR AVEC!

SKRRT SKRRK
TU NE M'ÉCHAPPERAS PAS, ABBEY! RENDS-MOI CETTE MALLETTE ET JE TE LAISSE PARTIR!
SKKRAK
STOP, NE SAUTE PAS!
C'EST DU SUICIDE!

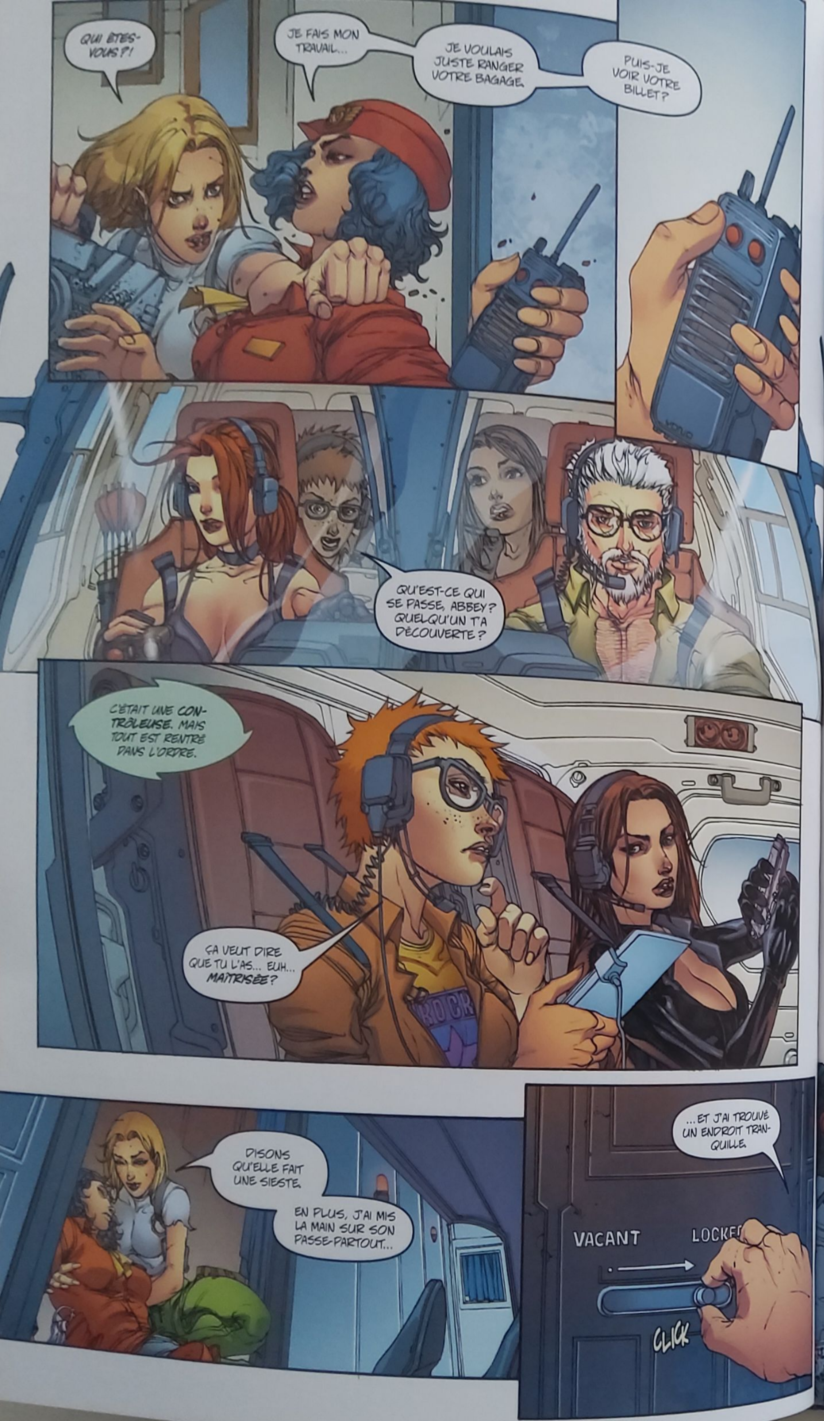
KRUNNF
DEUCE, VAL...
J'AI DOUILLÉ. JE SUIS CLAQUÉE MAIS J'AI VOTRE...
...FICHUE MALLETTE.

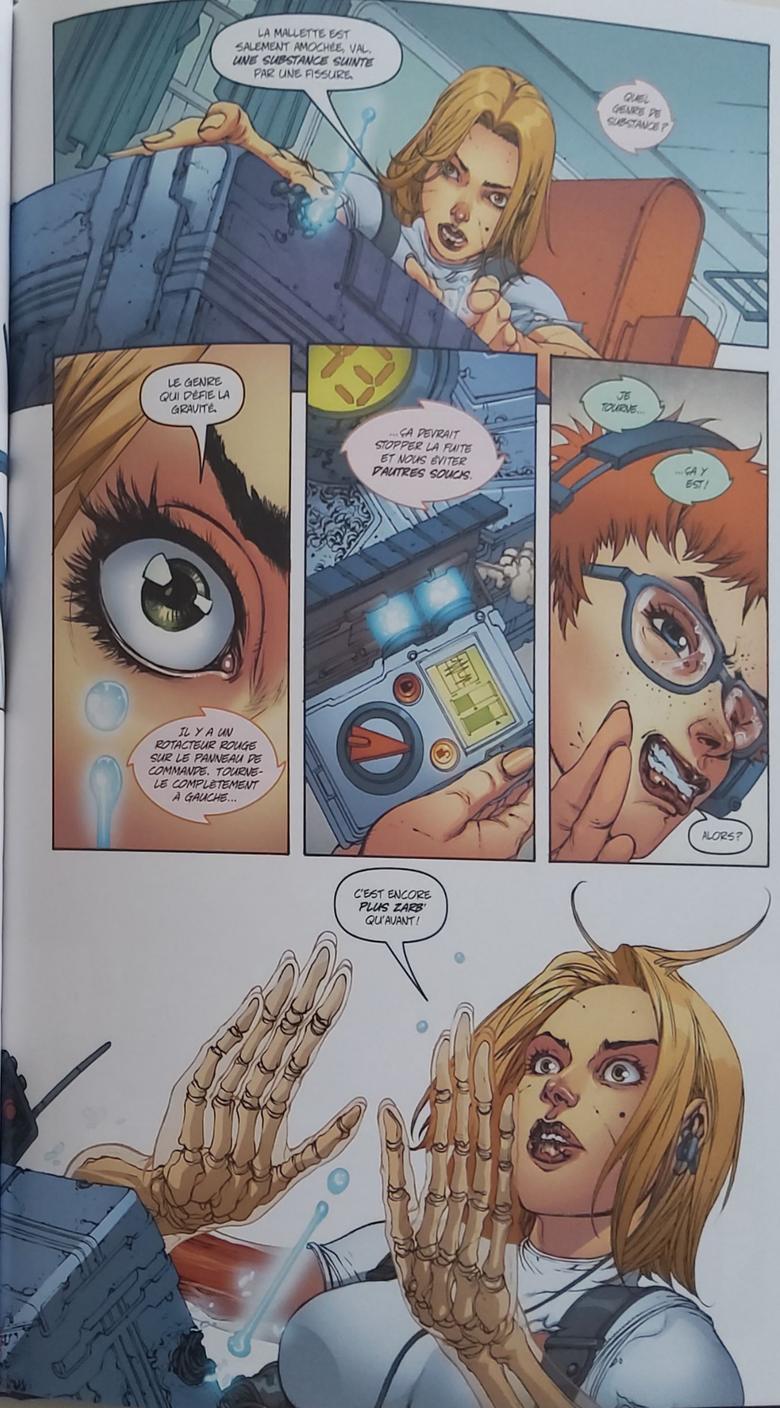
LE DANGER YACHT.
CETTE FILLE EST UNE VRAIE FURIE, DEUCE, ELLE PREND DES RISQUES INCONSIDÉRÉS.
JE T'AVAIS BIEN DIT QU'ON RÉCUPÈRERAIT LA MALLETTE. ABBEY VA LA METTRE EN LIEU SÛR. QUE VEUX-TU DE PLUS, VÉRONICA?
CETTE MALLETTE EST UNE BOMBE À RETARDEMENT. C'EST À MOI DE LA RÉCUPÉRER!
MES HOMMES ONT TOUT L'ÉQUIPEMENT POUR LA NEUTRALISER, ALORS QUE TON ÉQUIPE...
NATALIA KASSLE
ABBEY CHASE
SONYA SAVAGE
DÉCÉDÉE
AGENTE INFILTRÉE
...EST CONSTITUÉE D'UN AGENT-DOUBLE, MORT, ET DE TROIS INCURABLES REBELLES.
C'EST LA RANCŒUR TENACE QUE TU NOURRIS À LEUR ÉGARD QUI LES FAIT SE MÉFIER DE TOI.

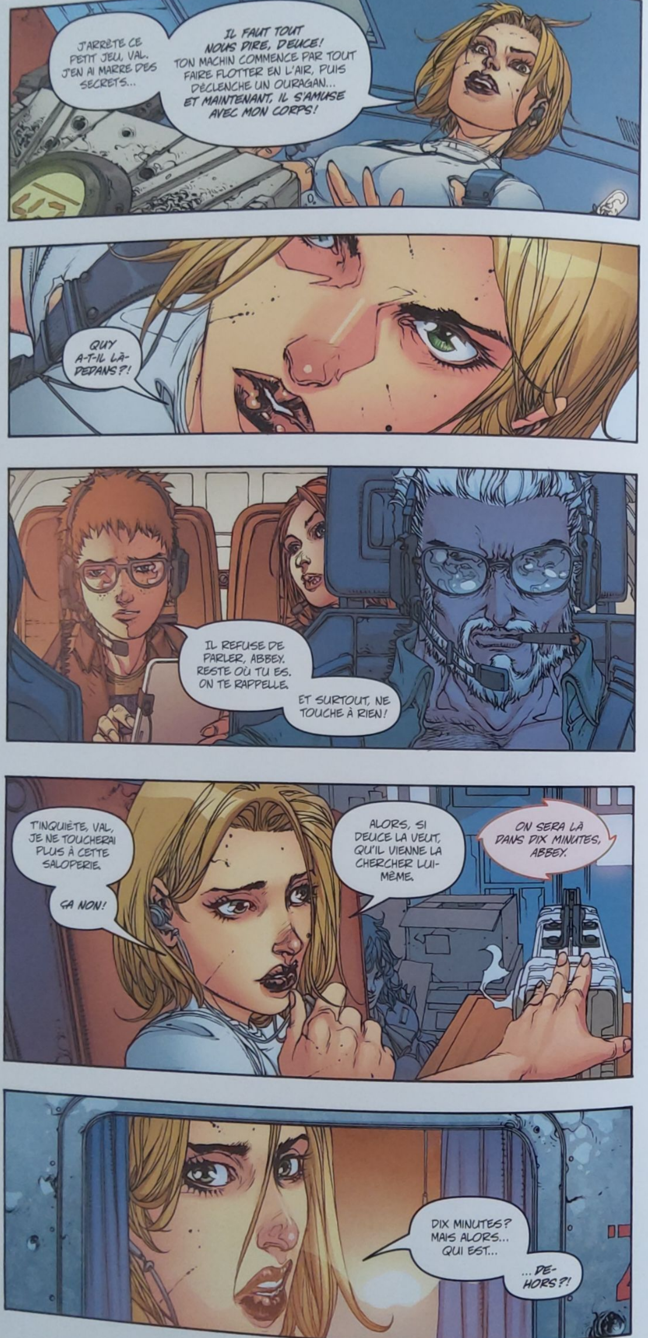
ABBEY SE MÉFIE DE MOI MAIS ELLE SE TOURNE VERS TOI? DE TOUTES LES PERSONNES QUI CONNAISSENT SES SECRETS, DEUCE, TU...
ÇA SUFFIT! JE DIRAI À TON ÉQUIPE OÙ SE RENDRE... MAIS SEULEMENT QUAND MES AGENTS SERONT EN SÉCURITÉ!
NAVRÉ, MONSIEUR. VOUS NE POUVEZ PAS PASSER SANS AUTORISATION.
TU VEUX SAVOIR CE QUI M'AUTORISE À PASSER, PETIT?
ATTENDS, DEUCE. IL FAUT D'ABORD QUE JE PASSE QUELQUES APPELS...
VÉRONICA, TON CERBÈRE VA AVOIR BESOIN D'UNE POCHE DE GLACE...
ET POURQUOI IL ME FAUDRAIT UNE POCHE DE GLA... ?
KRAACH

T'AS RIEN CONTRE L'ODEUR DE TABAC FROID, VERONICA?
J'EMPRUNTE TON HÉLICO!
L'ÉPOQUE OÙ TU AVAIS CARTE BLANCHE POUR AGIR SELON TON GRÉ EST **RÉVOLUE** DEPUIS VINGT ANS, DEUCE!
TES ACTES AURONT DES CONSÉQUENCES, DEUCE!
TU M'ENTENDS, DEUCE? DES CONSÉQUENCES!

ABBEY, TU ME REÇOIS?
OUI, VAL. JE SUIS DANS LE TRAIN.
OÙ ÇA?
DANS LE WAGON DE MARCHANDISES, ET JE ME DIRIGE VERS LES VOITURES PASSAGERS.
LA MALLETTE EST EN **PITEUX ÉTAT.**
TROUVE UN ENDROIT POUR TE **PLANQUER,** ABBEY. ON NE DOIT PAS ÊTRE DÉRANGÉES.
OK, VAL!
ET SURTOUT, NE QUITTE PAS LA VALISE DES YEUX!
MAIS OUI, T'INQUIÈTE...
...PERSONNE NE METTRA LA MAIN DESSUS.


QUI ÊTES-VOUS ?!
JE FAIS MON TRAVAIL...
JE VOULAIS JUSTE RANGER VOTRE BAGAGE.
PUIS-JE VOIR VOTRE BILLET ?
QU'EST-CE QUI SE PASSE, ABBEY ? QUELQU'UN T'A DÉCOUVERTE ?
C'ÉTAIT UNE CONTRÔLEUSE. MAIS TOUT EST RENTRÉ DANS L'ORDRE.
ÇA VEUT DIRE QUE TU L'AS... EUH... MAÎTRISÉE ?
DISONS QU'ELLE FAIT UNE SIESTE.
EN PLUS, J'AI MIS LA MAIN SUR SON PASSE-PARTOUT...
...ET J'AI TROUVÉ UN ENDROIT TRANQUILLE.
VACANT
LOCKE
CLICK


LA MALLETTE EST SALEMENT AMOCHÉE, VAL. UNE SUBSTANCE SUINTE PAR UNE FISSURE.
QUEL GENRE DE SUBSTANCE ?
LE GENRE QUI DÉFIE LA GRAVITÉ.
IL Y A UN ROTACTEUR ROUGE SUR LE PANNEAU DE COMMANDE. TOURNE-LE COMPLÈTEMENT À GAUCHE...
...ÇA DEVRAIT STOPPER LA FUITE ET NOUS ÉVITER D'AUTRES SOUCIS.
JE TOURNE...
...ÇA Y EST !
ALORS ?
C'EST ENCORE PLUS ZARB' QU'AVANT !

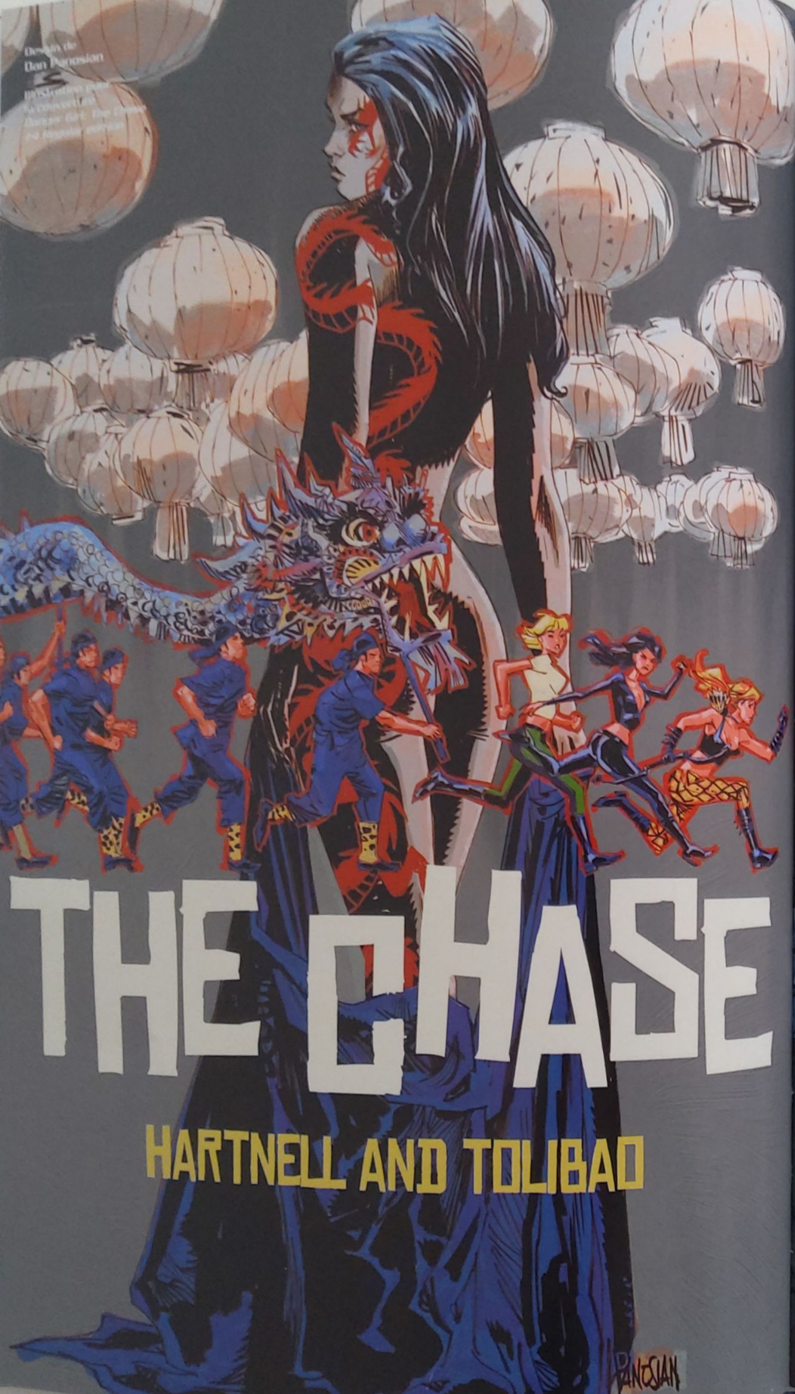

J'ARRÊTE CE PETIT JEU, VAL. J'EN AI MARRE DES SECRETS...
IL FAUT TOUT NOUS DIRE, DEUCE! TON MACHIN COMMENCE PAR TOUT FAIRE FLOTTER EN L'AIR, PUIS DÉCLENCHE UN OURAGAN... ET MAINTENANT, IL S'AMUSE AVEC MON CORPS!
QU'Y A-T-IL LÀ-DEDANS?!
IL REFUSE DE PARLER, ABBEY. RESTE OÙ TU ES. ON TE RAPPELLE.
ET SURTOUT, NE TOUCHE À RIEN!
T'INQUIÈTE, VAL, JE NE TOUCHERAI PLUS À CETTE SALOPERIE.
ÇA NON!
ALORS, SI DEUCE LA VEUT, QU'IL VIENNE LA CHERCHER LUI-MÊME.
ON SERA LÀ DANS DIX MINUTES, ABBEY.
DIX MINUTES? MAIS ALORS... QUI EST...
...DE-HORS?!

SCANNEZ LE TRAIN ET TROUVEZ-MOI CHASE...
VITE!
ANALYSE EN COURS...
VOITURE HUIT... NEUF...
ÇA Y EST! ELLE EST DANS LE WAGON DE FRET!
...AVEC LA MALLETTE!
ET MAINTENANT? ON FAIT DÉRAILLER LE TRAIN?
HORS DE QUESTION. ON RISQUERAIT D'ABÎMER LA MALLETTE. ON VA LA CHERCHER!

LE TRAIN EST BONDÉ. IL Y A DES FLICS, DES CONTRÔLEURS... CERTAINS VONT VOULOIR JOUER AU HÉROS...
TE FAIS PAS D'BILE...
...LE MARCHAND DE SABLE VA PASSER.
FAMMP
FAMMP
FAMMP
FAMMP
FAMMP
KRSSH
KRSSK
FSSSSSP

DEUCE! VAL!
ILS ATTAQUENT LE TRAIN!
ILS ONT BALANCÉ DU GAZ SOPORIFIQUE!
TIRE-TOI DE LA IMMÉDIATEMENT!
LE TRAIN S'EMBALLE...
LE CONDUCTEUR A DÛ ÊTRE GAZÉ!
DÉBROUILLE-TOI POUR REJOINDRE LA LOCO. IL FAUT FREINER CE TRAIN.
TU N'IRAS NULLE PART, ABBEY...

L'AVENTURE S'ARRÊTE LÀ POUR TOI!
ET TA VIE AUSSI!



Dessin de
Dan Panosian
THE CHASE
HARTNELL AND TOLIBAO
PANOSIAN

CHAPITRE 4
HONG KONG.
CE MACHIN POURRAIT RAYER HONG-KONG DE LA CARTE?
C'EST ÇA L'IDÉE, ABBEY!
ALORS, DONNE-LE MOI!

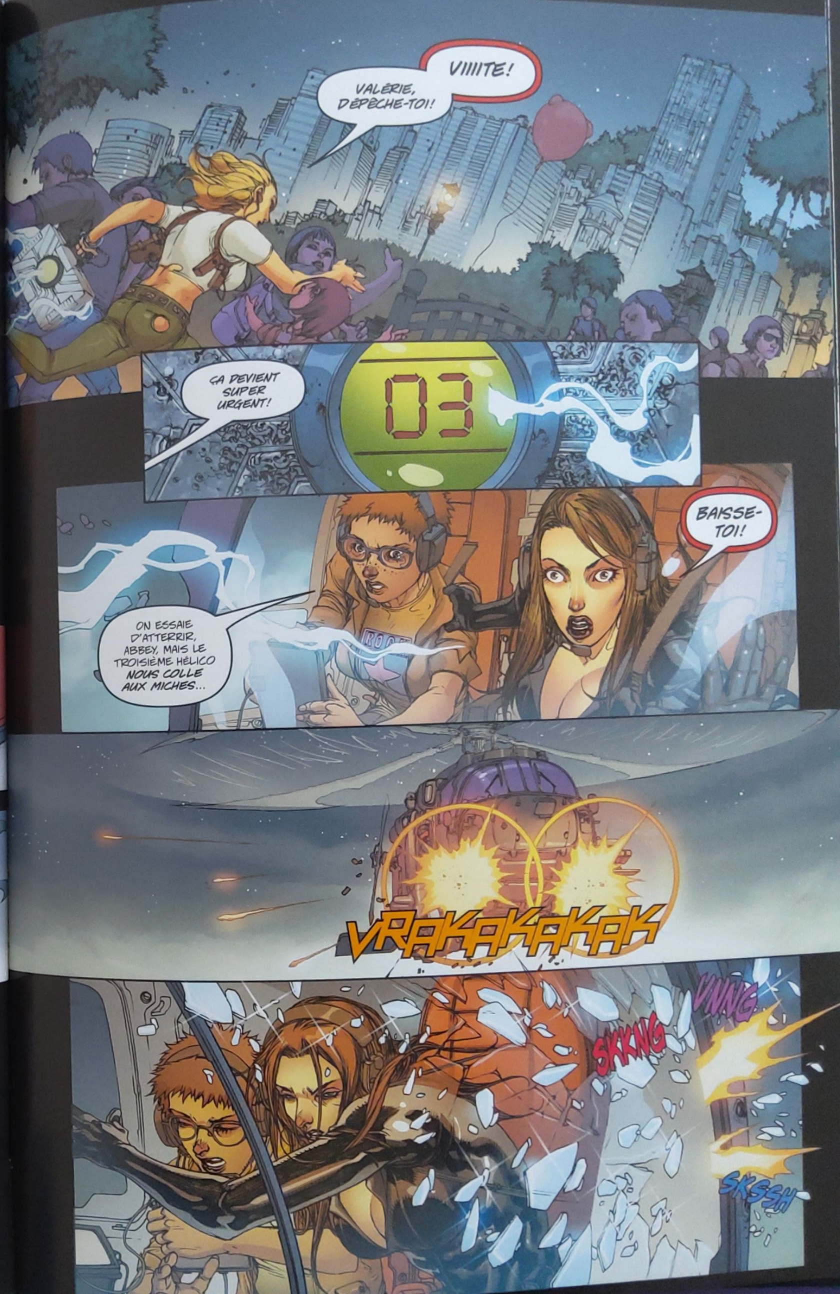
DONC, EN SUPPOSANT QU'ON ARRIVE JUSQU'À ABBEY...
...QU'ON BATTE LES MÉCHANTS ET QU'ON REPARTE AVEC CETTE FOUTUE MALLETTE...
C'EST UNE BOMBE À RETARDEMENT, NON?
PLUTÔT, OUI!
ET COMMENT ON FAIT POUR LA DÉSAMORCER?
ON COMPTE SUR VALÉRIE POUR ÇA, ELLE L'A DÉJÀ FAIT UNE FOIS.
ELLE A EU DU BOL, DEUCE... ET ELLE N'A PU QUE RETARDER LA MISE À FEU.
DIS-NOUS, UNE FOIS POUR TOUTES, CE QU'IL Y A DEDANS. C'EST PEUT-ÊTRE NOTRE SEULE CHANCE D'EN VENIR À BOUT.
ON NE PEUT PAS EN VENIR À BOUT VRAIMENT, SYDNEY.
ON PEUT JUSTE CONFINER SON CONTENU. LA MAINTENIR SOUS CONTRÔLE.

AVANT DE TE RÉGLER TON COMPTE, ABBEY...
...JE VEUX **QUE TU VOIES** CE QUE JE VAIS FAIRE DE CET ENGIN.
JE SAIS QUI TU ES, **ASIA**, ET JE SAIS POURQUOI TU FAIS ÇA...
C'EST POUR NATALIA KASSLE, N'EST-CE PAS?
ELLE BOSSAIT POUR LE HAMMER REICH. ELLE S'ÉTAIT RETOURNÉE CONTRE NOUS. MAINTENANT QU'ELLE EST MORTE, TU ESSAIES D'ACHEVER SA MISSION.
AU CAS OÙ ÇA T'ÉCHAPPERAIT, **J'AI GAGNÉ, ABBEY**...
DÉSOLÉE DE TE CONTREDIRE, ASIA. TU COMMETS LA MÊME **ERREUR** QUE NATALIA...
LE HAMMER AVAIT **SOUS-ESTIMÉ** LA PUISSANCE MALÉFIQUE À LAQUELLE IL SE FROTTAIT. C'EST POUR CETTE RAISON QU'IL A ÉTÉ DÉTRUIT.
LE HAMMER A ÉTÉ ANÉANTI, ASIA!
NE REPRODUIS PAS CE QUI A CAUSÉ SA PERTE!
IL EST TEMPS DE TOUT ARRÊTER!

T'AS COMPRIS? STOP!
C'EST À NOUS QU'ELLE PARLE? TU CROIS QU'ELLE VEUT QU'ON ARRÊTE LE TRAIN?
C'EST FAISABLE?
YEP! C'EST FAIT!
BOOT
SKREEEE
ON VA SE CRASHER SUR LE TRAIN!
MONTE! MONTE! MON...
KRA-BOOOM

CHOK-CHOK-CHOK-CHOK-
ET UN DE MOINS!
LE DEUXIÈME! IL VEUT CANARDER ABBEY!

DEUCE! TU ME COUVRES?!
FLKK
FLKK
FLKK
CIBLE VERROUILLÉE...
SKAK
SKAK
VNNG
VVP
GZZZK
!
SKREEE
SKREEE
SKREEE
FABOOM
ET DE DEUX!


VALÉRIE, DÉPÊCHE-TOI!
VIIIITE!
ÇA DEVIENT SUPER URGENT!
03
BAISSE-TOI!
ON ESSAIE D'ATTERRIR, ABBEY, MAIS LE TROISIÈME HÉLICO NOUS COLLE AUX MICHES...
VRAKAKAKAK
VNNG
SKKNG
SKSSH

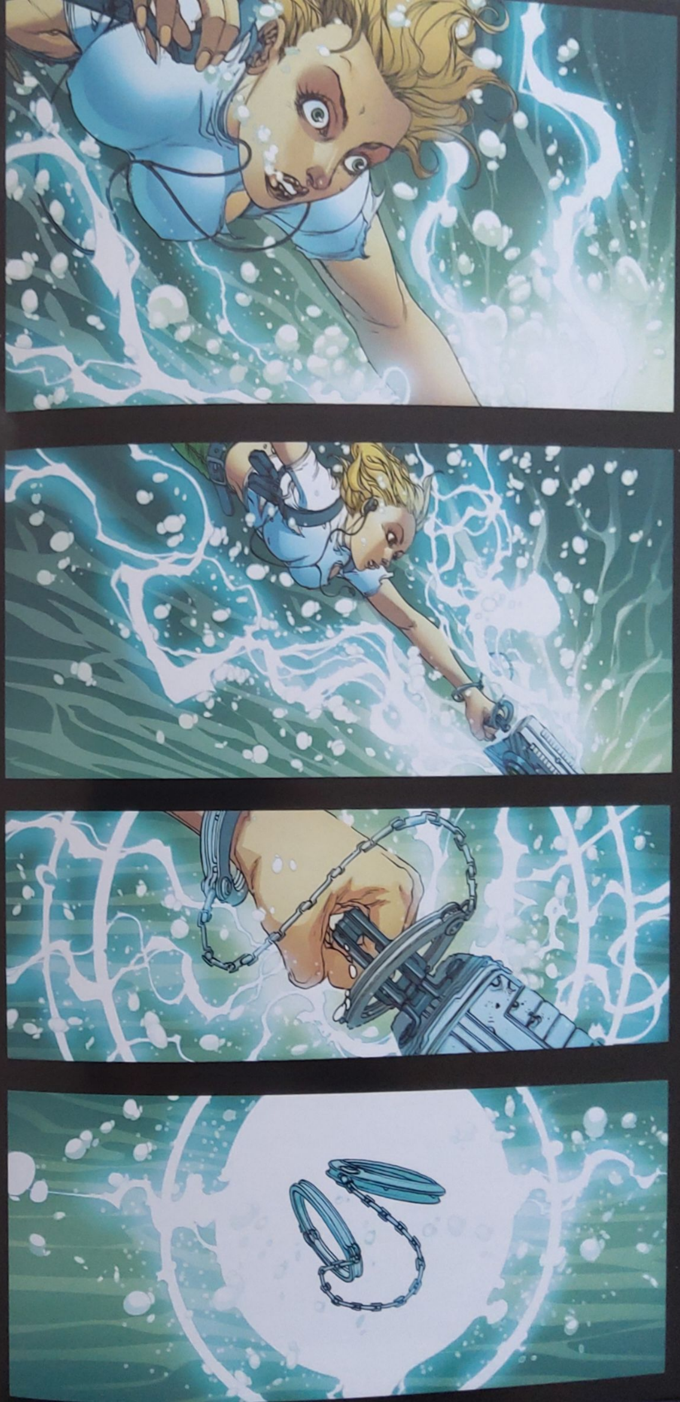
LA PARTIE EST FINIE, ABBEY...
...GAME OVER!
TES AMIS VONT AU TAPIS...
...ET LA BANQUE VA SAUTER!
ARGHHH... C'EST QUOI...?
LA MALLETTE PÈSE UNE TONNE!?
THOOOM
CE N'EST QUE LE DÉBUT, ABBEY.
LE DÉBUT DE QUOI?
CELUI DE LA...
...FIN DU MONDE!

CETTE ÉNERGIE... ANTIMATIÈRE OU PEU IMPORTE CE QUE C'EST...
ELLE DÉTRUIT TOUT AUTOUR D'ELLE ET L'EFFET S'AMPLIFIE!
DIS-MOI COMMENT L'ARRÊTER!
LÂCHE CETTE VALISE, ABBEY.
DANS TES RÊVES! J'AI L'INTUITION QUE CETTE FORCE ME PROTEGE!
PEUT-ÊTRE...
...DE SA PROPRE PUISSANCE DESTRUCTRICE, MAIS...
...PAS DE MOI!

DEUCE! VAL!
NOM DE DIEU!
LÀ, J'AI VRAIMENT BESOIN D'AIDE!
JE NE GÈRE PLUS RIEN!

JE FAIS DE MON MIEUX POUR ÉVITER L'ONDE DE CHOC, ABBEY!
MAIS JE NE VAIS PAS M'EN SORTIR!
JE T'INTERDIS DE...
PAS LE TEMPS POUR DES ADIEUX, ABBEY.
ÉCOUTE BIEN CE QUE J'AI À TE DIRE...
...AU SUJET DE LA VALISE.

J'EN SAIS DÉJÀ LONG SUR CETTE SALETÉ, DEUCE. C'EST UNE ENCEINTE DE CONFINEMENT ET...
...JE ME FOUS DE CE QU'IL Y A DEDANS, JE VEUX JUSTE L'ARRÊTER!
LA PRESSION!
IL FAUT COMPENSER LA PRESSION QUE LE CONTENU EXERCE SUR LA VALISE!
HUM... PLUS DE PRESSION...
MAIS C'EST BIEN SÛR! CELLE DES ABYSSES!
JE POURRAIS LA FAIRE COULER TOUT AU FOND DE LA BAIE...
T'EN PENSES QUOI?
EH, DEUCE!
SYDNEY...?!
VAL...?!
SONYA...?!
...

00


SHANGHAÏ.
ABBEY... ?
ABBEY, TU M'EN-TENDS ?
SYDNEY ET SONYA SE DÉPLOIENT. ON COM-MENCE LA MISSION.
ON DOIT RÉCUPÉRER LA MALLETTE.

DEUCE ? ABBEY NE RÉPOND PAS. ELLE DOIT ÊTRE EN DIFFICULTÉ.
SYDNEY ET SONYA VONT SORTIR POUR LA SECOURIR. MOI, J'ENVOIE LE DRONE SURVOLER LA PARADE.
STRESSE PAS, JE SUIS SÛRE QU'ELLE VA BIEN...
ABBEY ?! QU'EST-CE QUE TU FAIS ICI ?
MAIS... T'ES TREMPÉE !?
J'Y COMPRENDS RIEN. J'AI DÛ AVOIR UNE ABSENCE.
T'ES SÉRIEUSE ?!
J'IGNORE COMBIEN DE TEMPS... QUELQUES SECONDES PEUT-ÊTRE. ET QUAND JE SUIS REVE-NUE À MOI, J'AVAIS...
...ÇA EN MAIN.
EH BEN, ÇA ALORS, JE SUIS SCOTCHÉE ! T'AS FAIT COMMENT ?
ON S'EN FOUT, SONYA. FAUT SE TIRER D'ICI VITE FAIT !

JE LES AI REPÉRÉES!
ELLES S'EN VONT!
QUI A LA MALLETTE?
ABBEY CHASE.
C'EST PAS CROYABLE... JE LES PRENDS EN CHASSE!
PLUS TARD, ASIA. C'EST TROP RISQUÉ.
RETOURNEZ À LA BASE POUR RÉAFFECTATION.
VOTRE RÔLE SERA PRÉPONDÉRANT DANS NOS PROCHAINES ACTIONS.

LE DANGER YACHT.
CONTENT DE VOUS REVOIR.
LA MALLETTE, ENFIN! A-T-ELLE ÉTÉ ABÎMÉE?
ABÎMÉE? TU NOUS PRENDS POUR DES AMATRICES, OU QUOI?
PAS MÊME UNE RAYURE!
BIEN JOUÉ, ABBEY! JE N'OSE IMAGINER CE QUI SERAIT ARRIVÉ SI LA MISSION AVAIT ÉCHOUÉ.
C'EST UN SUCCÈS, ALORS?
LA MALLETTE RETOURNE D'OÙ ELLE VIENT, UN ENVIRONNEMENT ULTRASÉCURISÉ ET SOUS HAUTE SURVEILLANCE.
EXCELLENTE NOUVELLE.
TU ES BIEN SÛR DE N'AVOIR RIEN D'AUTRE À ME DIRE, DEUCE?
SI.
AUJOURD'HUI, TU AS SAUVÉ DE NOMBREUSES VIES, ABBEY.
JE NE SUIS PAS HABILITÉ À T'EN DIRE DAVANTAGE.

ABBEY? ÇA VA?
ON NE PEUT MIEUX, SONYA...
MAIS, COMME VOUS DEUX, JE MEURS...
...D'ENVIE DE *SAVOIR* CE QU'IL Y A DANS CETTE...
...FICHUE MALETTE!
Danger Girl
REVIENDRA DANS
MAYDAY!

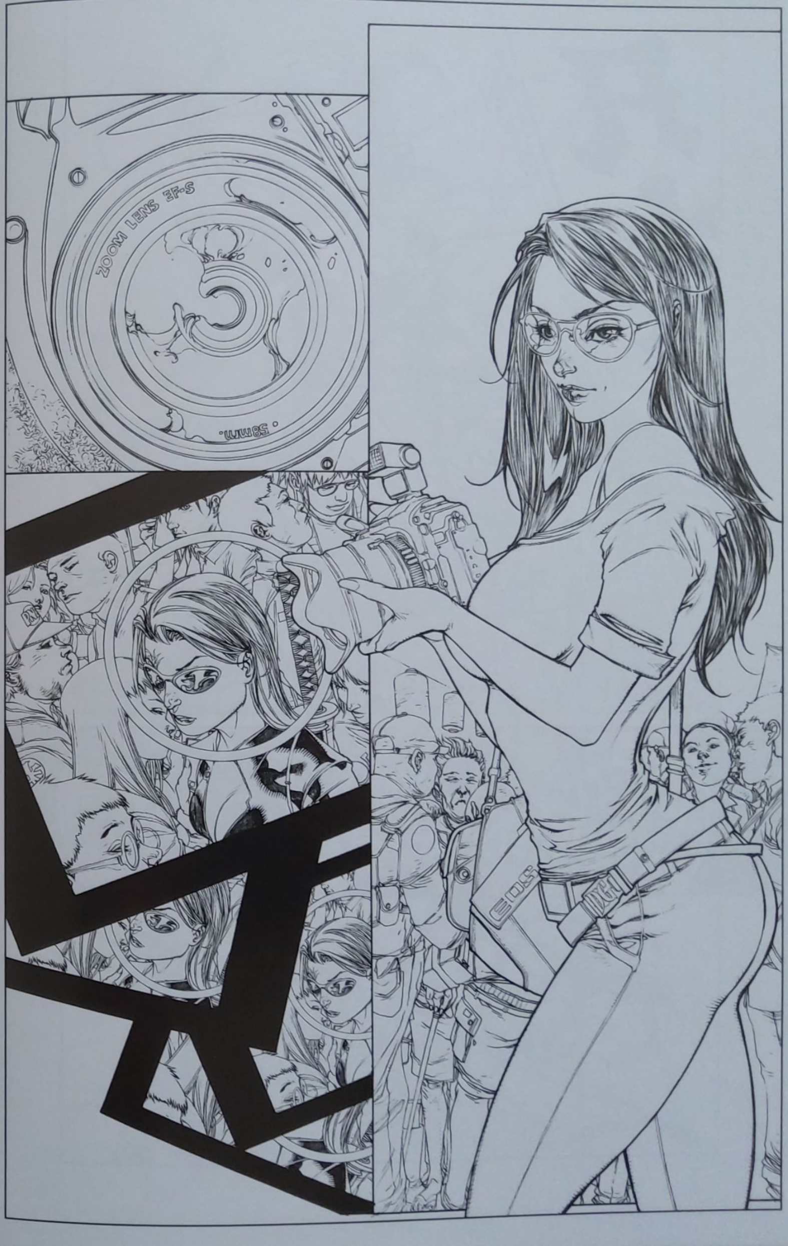
Galerie

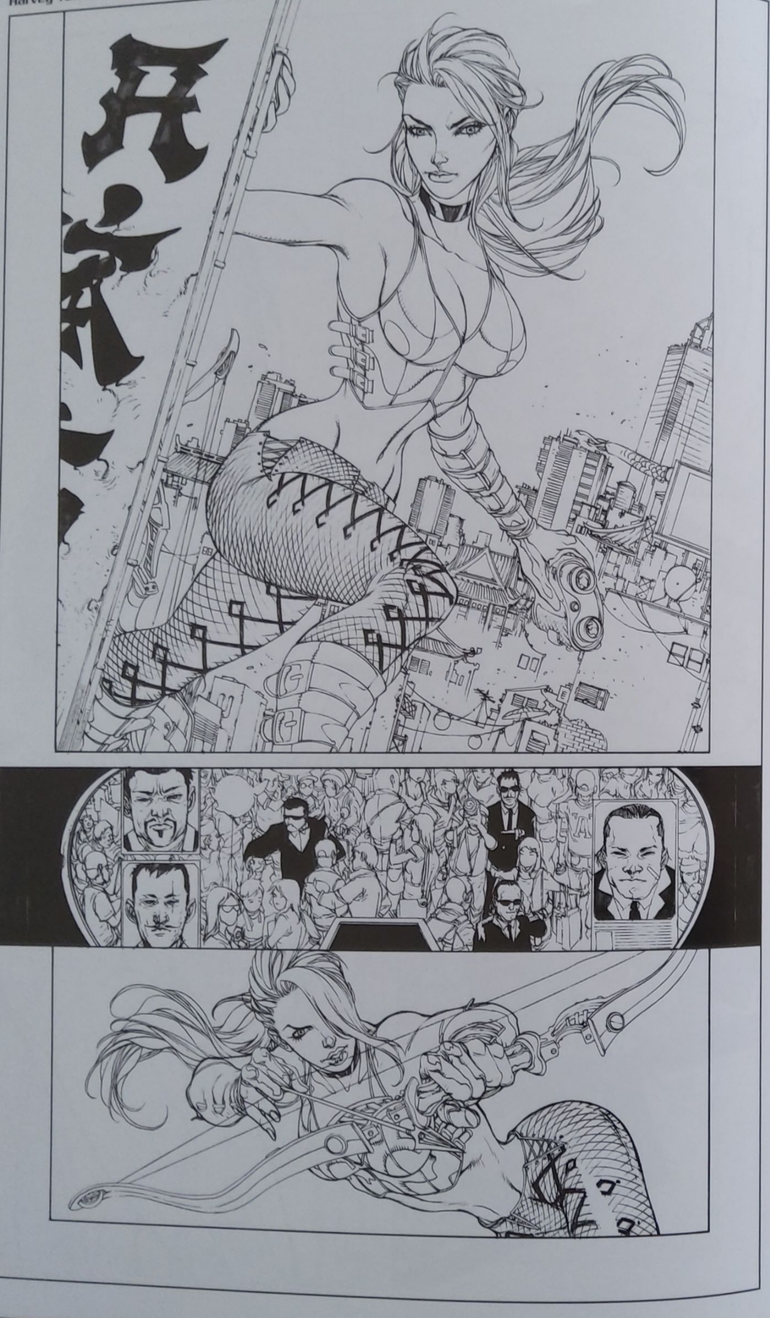
Dessin de Loston Wallace
couleurs de Steve Downer

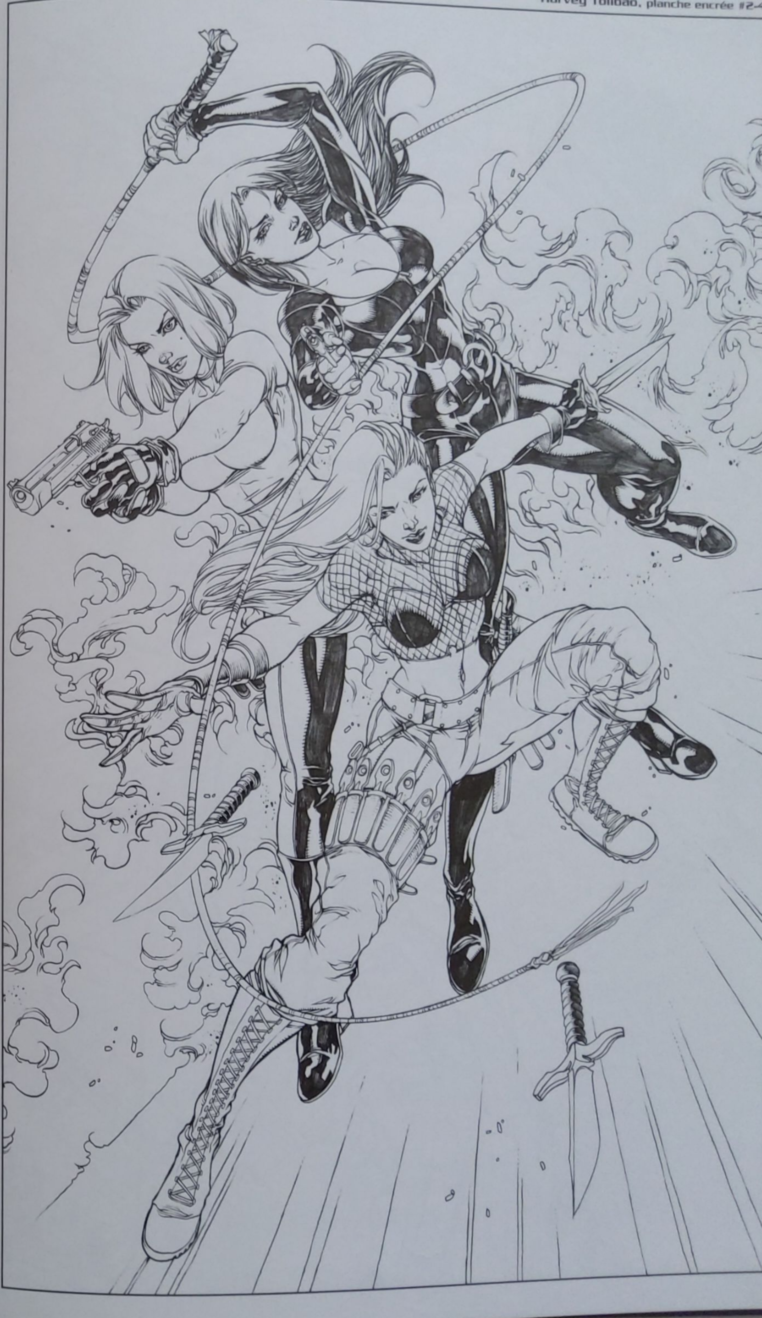
Illustration pour la couverture
Danger Girl: The Chase
#1 RI edition

Dessin de
Dan Panosian

Illustration pour
la couverture
Danger Girl:
The Chase
#1 Regular

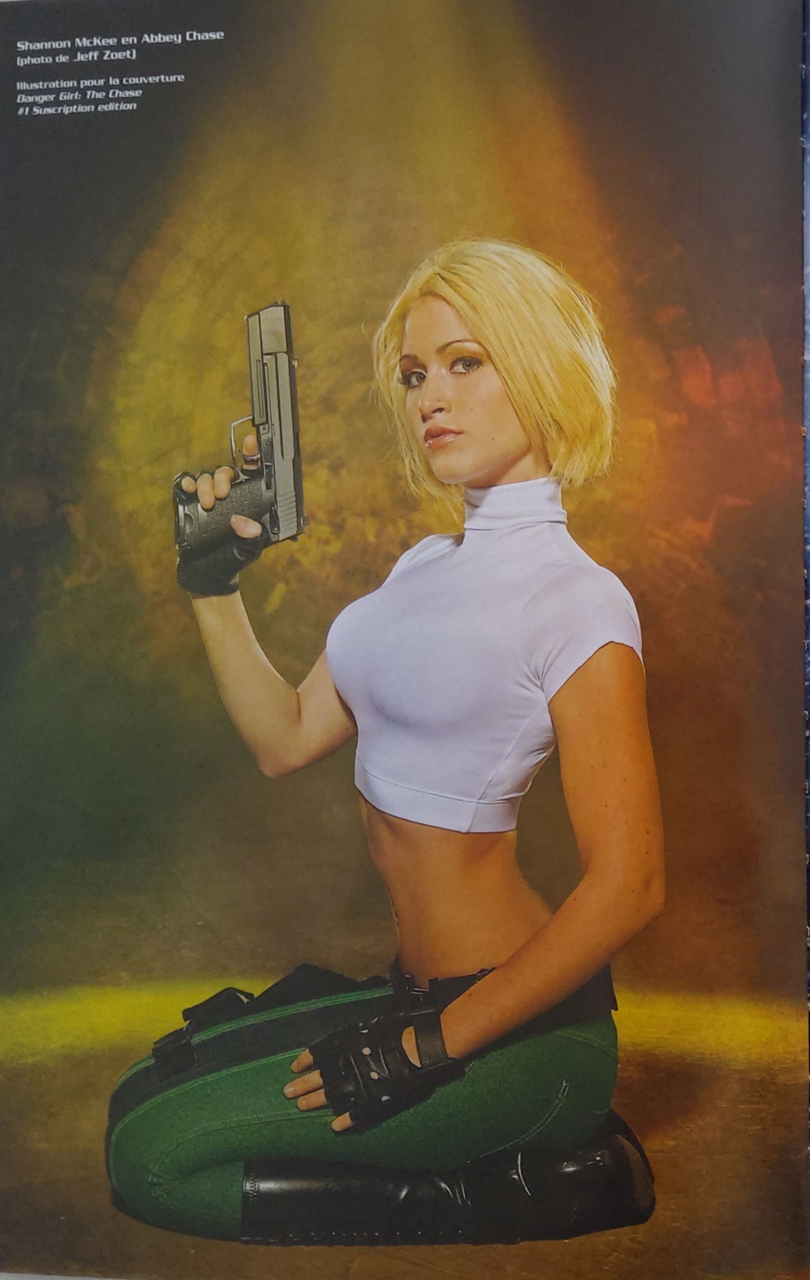

ZOOM LENS EF-S
58mm.





Harvey Tolibao, planche encrée #3-20

Harvey Tolibao, planche encrée #4-1



Shannon McKee en Abbey Chase
(photo de Jeff Zoet)

Illustration pour la couverture
Danger Girl: The Chase
#1 Suscription edition

Brittany Rotto en Natalai Kassler
(photo de Jeff Zoet)

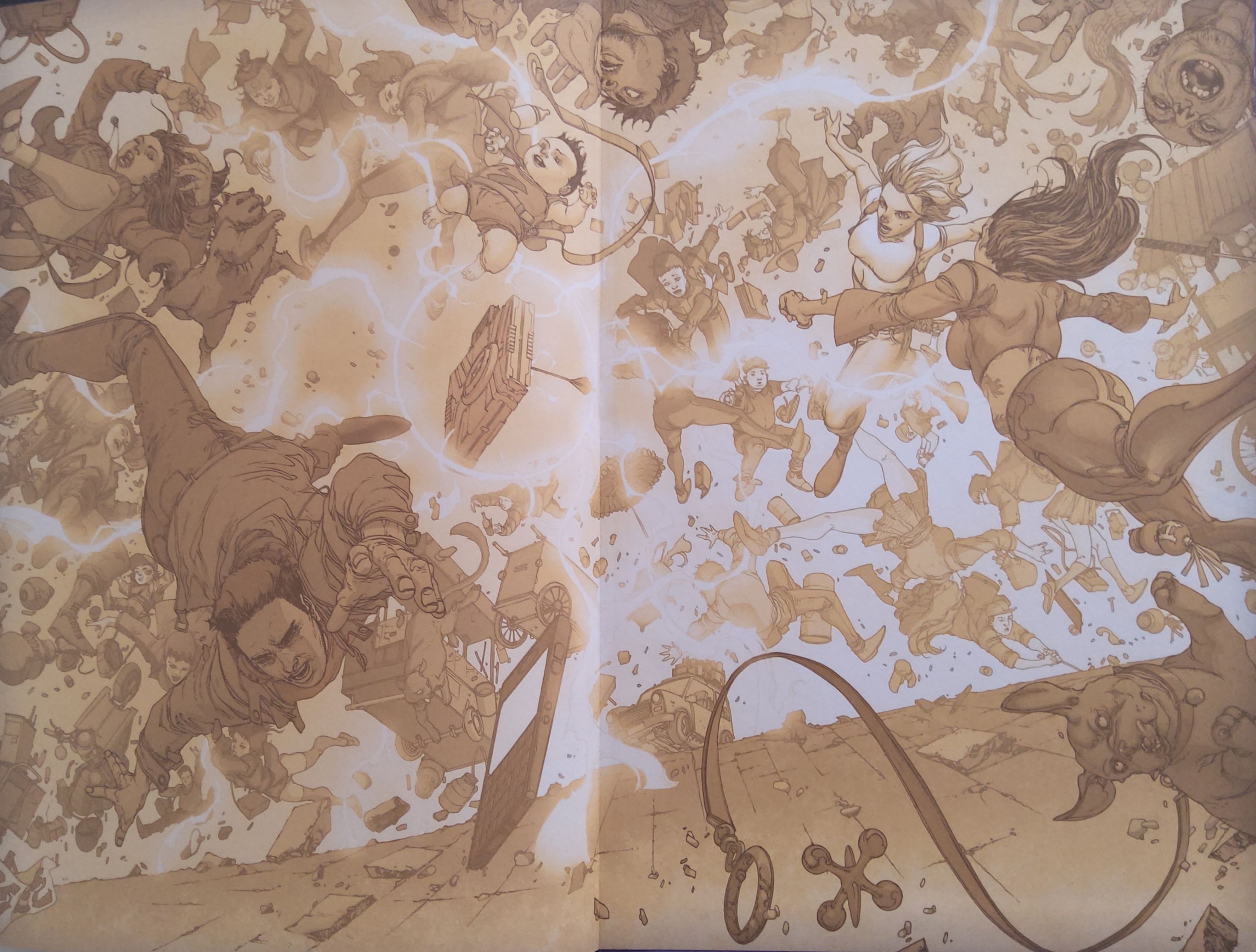
Illustration pour la couverture
Danger Girl: The Chase
#2 Suscription edition

Erin Cumiskey en Sydney Savage
(photo de Jeff Zoet)

Illustration pour la couverture
Danger Girl: The Chase
#3 Suscription edition

Le trio de *Opération Hammer*
(Shannon McKee, Brittany Rotto et
Erin Cumiskey ; photo de Jeff Zoet)

Illustration pour la couverture
Danger Girl: The Chase
#4 Suscription edition



GRAPH ZEPPELIN
www.graphzeppelin.com

Une mystérieuse mallette est au cœur de cette aventure de l'agence d'espionnes "top" secrètes Danger Girl. Avec ses collègues agents secrets, Abbey va s'opposer à l'une des pires menaces qui pèsent sur le Monde. Les Danger Girls ne se limiteront pas à combattre le Mal, elles le feront avec élégance, humour et sensualité!

Danger Girl, c'est des **actions époustouflantes** dans des **lieux exotiques!**

Une **grande aventure** drapée de **mystère** et **d'intrigues!**

Des **filles sexy** qui tentent de **sauver le monde!**

Cette aventure de la série créée par Scott Campbell et Andy Hartnell vous est offerte dans une présentation de haute qualité!

9 791094 169483
ISBN 979-10-94169-48-3 • GZ26 • 18€